BONDIA® ARUBA

Diabierna 21 di November 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

INNOVACION

Oportunidadnan pa Aruba su Economia

Pagina 5

Erwin Dijkhoff di ID Realty Group:

Aplicacion di ley di zonificacion di ROPv ta garantisa regulacion den sector STVR



Pagina 4

- **Empleado di prome minister y candidato riba lista di AVP deteni pa supuesto hortamento di placa**

Pagina 2

- **Ta evaluando ley di Spearfishing den cuadro di transformacion di sector primario**

Pagina 6

- **Brasil: Evacuacion pa candela durante discusionnan di clima di UN**

Pagina 10

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta yuda ScubbleBubbles Foundation cu un donacion di Afl. 10,000 durante Aruba Open Beach Tennis Tournament



Pagina 13

Hapon ta adverti tocante e “incertidumbre” creciente den region Indo-Pacifico



Pagina 24

Agencia atomico di UN ta exigi Iran pa duna informacion completo tocante su deposito nuclear



Pagina 23

BONDIA ARUBA

Empleado di prome minister y candidato riba lista di AVP deteni pa supuesto hortamento di placa

Riba rednan social tabata circula informacion cu polis a detene C.J., ken tabata candidato number 16 riba lista di AVP, hunto cu su pareha di 18 aña, J.W. E detencion a tuma luga despues cu mama di J.W. a denuncia cu su mesun yiu, y e pareha, tabata horta placa di dje.

Segun e mama, tanto su yiu mes J.W., como e pareha C.J. – cu na eleccion anterior a logra 106 voto y actualmente ta traha directamente cu Prome Minister Mike Eman – a horta placa for di su cuenta di banco. Ayera mainta departamento di recherche a detene ambos pa interogacion.

E pareha a ser deteni na San Nicolas, den area di Village. Segun informacion, e pareha a gasta e placa cu tabata pertenece na mama di J.W., Sra. E.W., un señora di edad halto.

Segun indicacion e pareha lo presenta dilanti fiscal ken lo dicidi kico lo pasa cu nan; si nan ta keda deteni of si ta laga nan liber cu e condicion cu nan ta acepta di paga e suma di placa back.

Casonan manera e situacion aki ta subraya un bes mas con fundamental ta pa gobierno implementa un proceso di screening y verificacion pa tur empleado cu ta traha, of cu kier traha, den gobierno. Sin un evaluacion adecua di integridad, antecedente financiero, y comportacion profesional, e riesgo pa abuso di poder, corupcion, of influencia indebido por aumenta considerablemente.

Screening no ta solamente un formalidad; e ta un mecanismo vital pa garantisa transparencia, responsabilidad y pa preveni situacionnan cu por pone gobierno den un luz negativo. Den un isla chikito manera Aruba, caminda cada acto por tin impacto, un sistema di screening ta esencial pa mantene integridad gubernamental y confiansa publico.



Fundacion Zinnia ta presenta campaña Supla pa Bida; "No solamente pa mi bida, sino esun di otro tambe"

Bon Dia Aruba tabatin e placer di sinta cu presidente di Fundacion Zinnia, Sra. Michella Croes-Matos, ken a presenta e fundacion su campaña Supla pa Bida, cual ta carga e meta di trece conscientisacion pa stuur bao influencia di alcohol.

Sra. Croes a cuminsa ta conta cu Fundacion Zinnia a lanta 10 aña pasa despues di e perdida tragico di Zinnia, ken a perde su bida den accidente causa pa un persona cu tabata bao infleucna di alcohol, "despues di esey nos a pensa kico di algo hopi malo, kico nos lo por saca afo pa cu nos traumaproces. Asina Fundacion Zinnia a lanta, caminda cu nos kier conscientisa hende cu e ta ok pa fiesta pero pa ta consciente."



Fundacion ta bin ta trahando riba e area aki for di hopi tempo caba, cu partnersnan manera Amigo Didi, cual "ya caba eigenlijk ta hopi grandi riba e isla. Amigo Didi ta cana riba su mes. Tur hende ta conoce Amigo Didi, ora bo papia di Amigo Didi nan sa precies mane 'aha e persona cu no ta bebe'. Aworaki despues di 10 aña cu nos tin ta trahando pa e parti di conscientisacion aki nos ta bin cu un proyecto nobo cu ta cay bao di e umbrella di Amgio Didi, yama Supla pa Bida," Sra. Croes-Matos a comparti.



Tocante e campaña, el a splica cu "esaki ta un personal 'breathalyzer' caminda e ta pa uso di un biaha so. E personal breathalyzer aki su idea ta, ban supone awe bo a sali pero bo no a sali cu e intencion di bebe mes, bo por ta na un fiesta ... di 3, 4, 5 ora y na cuminsamento bo ta bisa mi a bebe 2 cerbes pero mi ta lag'e sali for di mi sistema, pero bo tin duda. E manera cu bo ta haya sa si bo ta apto pa stuur ta di supla na e breathalyzer y esaki ta indica si berdad bo por stuur si of no. Si bo no a pasa e limite."

Algo sumamente clave y necesario ta cu riba e breathalyzer personal aki, tin e informacion conforme ley y "asina cu e duna e indicacion cu e ta berde, esey kiermen bo no por stuur." Na su turno, esaki kiermen cu "nos ta bay back na plan A cu ta #amigodidi. Esaki ta un herment di prevencion pa haci hende consciente di nan mesun actonan y cu nan ta responsabel pa nan actonan. Bo ta laga e responsabilidad den nan mesun man," Sra. Croes-Matos a splica.

Esaki no ta un trabao completamente nobo pa e fundacion, mirando cu "den pasado nos a bin cu esaki caba, mi ta pensa 7 aña pasa" y e acogida pa esaki tabata uno "hopi bon den comunidad." Awo e campaña a cuminsa y lo keda cu un duracion di 3 luna, cual a cuminsa core dia 14 di nvoember, un fecha cu e fundacion a scoge pa motibo cu "dia 16 di november tabata Dia Internacional di Victima di Trafico, pues nos a habri e campaña cu un motibo."

Pa loke ta trata e disponibilidad di e breathalyzer personal aki, Sra. Michella a splica cu pa awo e ta gratis, pero despues di e 3 luna lo haci un evaluacion di con e proyecto a bay y lo tuma den consideracion laga esaki disponible pa un suma rasonable.

E intencion di e campaña aki ta "cu por bisa mi ta pasa cumpra benta 5 den auto, paso mane mi ta bisa e, ta yama Supla pa Bida, no solamente pa mi bida sino esun di otro tambe. Esaki kiermen cu si otro hende cu toevalig bo conoce y bo a wak cu el a dal drinks, bo por bis'e 'wak mi tin algun item den auto, laga'mi coy e p'abo por supla un rato'. Nos mester ta mas uni cu otro y wak mas pa otro tambe," el a expresa.

Den e 3 luna aki fundacion Zinnia lo ta presente tambe cu verkeerscontrole, "nos a cuminsa diabierna cu a pasa, el a bay hopi bon. Tabatin aanhouding, hende cu a supla tambe ... Nos tabatin un team tremendo. E samenwerking tabata hopi bon y nan a gusta e concepto asina hopi cu nan mes ta bisa nos mester haci esaki hunto," Sra. Michella a comenta, agregando cu "ta bunita pa mira eigenlijk con fundacion y nos partnersnan cu ta asina grandi den comunidad a acepta esaki y crece hunto cu nos."

E proyecto aki ta uno cu no solamente ta centra riba yuda un persona, sino di tambe cuminsa crea habitonan nobo cu lo drenta nos rutina poco poco y lo haci nos mas responsable. Sin temporada festivo caba nos ta mira varios accidente prevenibel cu aunke nan no ta mortal, ta keda accidente cu ta laga daño atras y a pone hende su bida den peliger.

"Nos no ta papia precies cu mester tin un victima, esaki ta mas cu claro, un ta dimas. Locual cu ta keda atras aunke no tin victima, ta e parti traumatisch ... Nos kier conscientisa hende cu no mester warda pa algo pasa pa nos ta consciente," Sra. Croes-Matos a declara.

Sentencia nobo na fabor di Utilities Aruba NV

Corte a ordena comisarionan pa no ehecuta sentencia anterior

Den un sentencia dicta diaranson ultimo Corte di Prome Instancia a prohibi e 15 comisarionan di varios compania di utilidad di ehecuta un instruccion anterior cu lo a permiti e comisarionan sigui cobra y eherce nan trabao. E decision ta duna claridad temporal den un disputa cu a escala desde memey di 2025 y ta centra riba influencia politico, nombramento den sala di directiva, y proceduranan statutario cu ta goberna companianan di propiedad publico.



E conflicto a inicia cu un carta manda dia 8 di juli 2025, den cual Utilities Aruba NV (UA), fungiendo como accionista di e companianan di utilidad, a informa 15 comisario cu e no tabatin confiansa mas den nan habilidad pa sirbi den e Huntanan di Comisario. A pidi e comisarionan pa boluntariamente baha for di tur funcion y relacion huridico cu e companianan. UA a sostene cu e perdida di confiansa aki a hustifica retiro inmediato bao di e statutonan di e companianan. E comisarionan sinembargo no a cumpli.

Despues di e impasse aki, Utilities a sigui pa retira nan formalmente riba 14, 15 y 16 di juli 2025. E comisarionan a disputa e legalidad di e retironan aki, argumentando cu UA no a sigui e rekisitonan statutario y a actua sin hustificacion apropia.

Den un decision di corte anterior emiti dia 10 di october 2025, corte a duna e comisarionan rason, concluyendo cu nan retironan no tabata legalmente hustifica. E decision ey a rekeri pa e companianan di utilidad reinstala e comisarionan y permiti nan pa reanuda tur tarea di supervision.

Aunke e companianan di utilidad a cumpli inicialmente, desaroyonan interno nobo a crea mas friccion. Den e lunanan despues di e prome sentencia, UA a tuma varios decision di gobernacion significante: el a nombra comisarionan nobo, a convoca reunionnan sin aviso apropia, segun e miembronan di directiva suspendi anteriormente, y a introduci un strategia corporativo revisa pa e companianan. E comisarionan reinstala a argumenta cu e pasonan aki a viola e espiritu di e decision di october y a mina nan autoridad reinstala.

E companianan di utilidad, di nan banda, a insisti cu UA a actua dentro di su derechonan corporativo y cu nada no a stroba e companianan di sigui cu nan operacionnan y tuma decisionnan di gobernacion. E tensionnan a aumenta ora cu UA a bolbe move pa suspende of kita e mesun comisarionan na fin di oktober 2025, poniendo un fecha nobo di vigencia di 30 di october 2025.

Como resultado, e comisarionan a busca pa aplica e decision di october anterior. Nan tabatin como meta pa forsa e companianan pa reverti nombramentonan nobo, duna nan acceso completo na materialnan di directiva, y reanuda pago di gastonan di supervision. Nan a pidi tambe castigo financiero pa garantisa cumplimento.

E companianan di utilidad a responde cu un contrapeticion, argumentando cu e comisarionan tabata purba di haci mal uso di e instruccion anterior y interferi cu e habilidad di e companianan pa funciona. Nan a pidi corte pa blokia e comisarionan di ehecuta e decision anterior y a busca claridad riba cual obligacionnan ta aplica ainda.

Den su decision nobo, corte a enfoca riba si e circunstancianan a cambia suficiente for di e decision di october. E huesnan a evalua si e companianan di utilidad tabata obliga ainda pa permiti e comisarionan actua den nan rolnan di supervision, aunke decisionnan nobo di suspension y retiro a ser promulga door UA.

Corte a reconoce cu e decision di october a atende e retironan specifico cu a tuma luga na juli. E no a otorga e comisarionan inmunidad di accionnan statutario den futuro cu UA a tuma. E ley ta permiti UA pa suspende of kita comisarionan ora e confiansa bay perdi, basta cu e proceduranan ta ser sigui corectamente. Corte a haya cu e companianan di utilidad a cumpli cu e decision di october pa e periodo den cual e posicionnan di e comisarionan a ser restaura legalmente. Sinembargo, debi cu e UA a introduci decisionnan nobo di retiro entrante 30 di october 2025, e instruccion anterior no por a ser usa pa anula e accionnan nobo ey.

Corte a determina cu e intento di e comisarionan pa aplica e instruccion original no tabata adecua mas, pasobra e situacion legal a cambia substancialmente. E companianan di utilidad no por a ser obliga pa actua como si fuera e decisionnan nobo di retiro no tabata existi. Corte a enfatisa cu autoridad di supervision ta depende di nombramentonan legalmente valido, y unabes cu e nombramentonan ey caba corte mester evalua obligacionnan basa riba circunstancianan actual, no esnan cu tabata existi lunanan prome.

E comisarionan tambe a pidi pa e e companianan di utilidad paga castigo financiero pa no cumpli cu e decision di oktober. E companianan a contesta cu e tipo di castigo ey no ta aplicabel na luz di e situacion nobo. Corte a bay di acuerdo cu e companianan, dictando cu no por a aplica castigo pa accionnan cu a tuma luga despues di 30 di oktober 2025, e fecha di e retiro nobo.

Corte a ordena sinembargo un medida financiero limita contra e comisarionan: un castigo diario di Afl. 2.500 pa comisario lo ta aplicabel si nan purba di ehecuta e decision original di october mas aleu di loke tabata legalmente permisibel. Corte a limita e castigo potencial aki na Afl. 250 mil pa comisario. E medida aki tabata destina pa preveni conflicto renoba y garantisa cu e decision di october no a ser mal aplica.

E comisarionan a exigi acceso completo na documentonan di reunion, comunicacionnan interno y otro materialnan di gobernacion. Nan a argumenta cu sin e acceso ey, nan no por a cumpli cu nan rolnan corectamente. E companianan di utilidad a contesta cu suministra e materialnan aki despues di e retiro nobo lo ta inapropia y potencialmente dañino pa operacionnan corporativo.

Corte tabata na fabor di e companianan riba e punto aki. A haya cu unabes cu e comisarionan no tabata legalmente reconoci mas den nan rolnan, e companianan no tabata obliga pa duna acceso na materialnan privilegia. E sentencia anterior tabata rekeri acceso solamente durante e periodo den cual nan a ser reinstala, cual a pasa caba. Corte a rechasa e peticion di e comisarionan pa impone obligacionnan di acceso continuo.

Di mesun manera, e peticion pa pago continuo di gastonan di comisario a keda nenga. Corte a señala cu e compensacion di supervision ta mara directamente na tene e rol, y unabes cu e nombramento termina, e compensacion no ta sigui a menos cu e retiro mes ta ser anula den un caso civil completo despues.

E comisarionan tambe a purba di usa un demanda pa desafia e decisionnan nobo di e accionistanan. E companianan di utilidad a argumenta cu esaki tabata proceduralmente incorecto den un procedimento sumario. Corte a bay di acuerdo y a rechasa e peticion. A splica cu e comisarionan mester usa un proceso legal separa y substancial pa desafia e ultimo retironan si nan ta kere cu e accionnan ey ta ilegal.

Den e procedimento sumario aki, solamente e ehecucion inmediato di e instruccion anterior y e peticion di e companianan di utilidad pa proteccion contra su mal uso a ser considera.

Den su instruccionnan final, corte a tuma varios decision obligatorio:

A prohibi e comisarionan di ehecuta e decision di october anterior mas aleu di e obligacionnan di pago relaciona cu compensacion te cu 30 di october 2025.

A impone un boet diario di Afl. 2.500 pa comisario, te cu Afl. 250.000, si nan viola e prohibicion aki.

Corte a rechasa tur demanda adicional di e comisarionan, incluyendo demandanan pa acceso, pago y medidanan di aplicacion.

Corte a rechasa e demandanan reconvencional presenta pa e comisarionan.

Corte a ordena e comisarionan pa paga e gastonan legal di e companianan di utilidad.

E decision a keda declara inmediatamente ehecutabel.

Mientras cu e sentencia ta trece orden temporal na e disputa di gobernacion, e no ta resolve e conflicto profundo. E caso ta subraya e balansa compleho entre supervision politico, corporate governance, y garantianan huridico den empresanan publico di Aruba. E ta mustra tambe con cambionan den politica gubernamental y strategia di sala di directiva por escala rapidamente den batayanan legal.

Erwin Dijkhoff di ID Realty Group:

Aplicacion di ley di zonificacion di ROPv ta garantisa regulacion den sector STVR

Sector di real estate na Aruba ta ricibiendo hopi atencion recientemente, entre otro, pa motibo di un aumento percibi den Short-Term Vacation Rental (SVTR), prijs di vivienda cu ta hopi halto, y un aparente saturacion den e mercado. Pa haya mas informacion tocante esaki, Bon Dia Aruba a combersa cu Erwin Dijkhoff, co-fundador di ID Realty Group Aruba.

Zonificacion y SVTR

Entre comunidad local a surgi hopi controversia rond di e tema di Short-Term Vacation Rental, comercialisa a traves di plataformanan manera Airbnb. Pa motibo cu e tipo di acomodacion aki ta birando mas popular, residentenan permanente di Aruba ta preocupa tocante e efecto cu e propiedadnan destina na SVTR tin riba mercado di vivienda local.

Sinembargo, Dijkhoff ta aclaria cu no ta tur propiedad – manera cas of apartamento – na cualkier lugar por legalmente ser usa como STVR.
"Desde 2021, ley di zonificacion di ROPv ta bisa cu cierto area bo mag haci cierto cosnan, cierto area no. Ta hopi importante como cumprador pa bo ta na haltura kico bo mag di haci den e area ora bo ta interesa den un propiedad pa cumpra," Dijkhoff ta bisa. Como ehempel, el a menciona si ta interesa den cumpra un cas na Santa Cruz, ta importante pa subi riba e ROPv, y mira pakico e area en cuestion ta designa, loke ta limita y indica kico por haci cu un propiedad den e area. "Si bo kier haci por ehempel short-term rentals, Airbnb, e ta algo cu eigenlijk bo no mag den cierto area. Dus pa haci esaki bo mester di un permiso pa por hacie corectamente." Y e responsabilidad pa ta informa di e ley di zonificacion ta keda na e cumprador, a pesar cu como real estate agent, ID Realty Group ta considera cu nan tin e deber di busca a e informacion corecto pa conseha nan clientenan di kico ta posible y permisible den e propiedad cu nan ta interesa.

Dijkhoff ta enfatisa cu e ROPv ta specifica kico mag den cada area, y esaki ta un manera cu ta proteha pa localnan contra e proliferacion di SVTR. Sinembargo, el a nota cu ta recientemente a cuminsa tuma accion pa garantisa cumplimento, loke ta nifica cu por considera cu actualmente ta den un sorto di "gray zone" pa e sector aki. Pero poco poco lo mira mas aplicacion di ROPv, loke ta bay garantisa mas regulacion den e sector.

Cumprador local of stranhero?

Otro comentario cu ta scucha frecuentemente entre comunidad local ta e percepcion cu tin hopi stranhero y hende cu no ta biba na Aruba ta cumpra propiedad, loke tin un efecto riba e oferta den mercado di vivienda y e prijs. Tambe cu hopi hende kier cumpra propiedad pa huur como STVR, limitando e opcion di compra pa famianan local.
"Nos tin demanda hopi grandi di clientenan local cu ta interesa pa cumpra propiedad, esey ta pa propio uso mayoria biaha," Dijkhoff a conta. "Pero tambe bo ta wak hendenan interesa pa cumpra un propiedad sea pa huur e pa termino largo of termino corto tambe. E ta depende di e clientela, kico nan interes ta, y con nan ta desea di usa e propiedad."



Riba rednan social, hopi ta critica cu e prijs di vivienda na Aruba a bira impagable. Bon Dia Aruba a puntra Dijkhoff si den su experiencia, e prijs halto pa propiedad na Aruba ta bira un impedimento pa ciudadano local haya acceso na cumpra su propio cas.
"E prijs ta varia. Tin diferente factor cu ta haci cu e prijs por ta mas halto. Hopi biaha nos ta conseha como nos compania, como ID Realty Group Aruba, nos ta conseha nos clientenan pa haci un taxatie rapport. Esey ta algo hopi importante. A base di e taxatie rapport, nos ta wak kico e balor di e propiedad ta." Y maske e doño semper tin derecho di specifica ki prijs e kier pa e propiedad riba mercado, e taxatie rapport hopi biaha ta yuda defini e expectativa di prijs basa riba e balor real di un propiedad. "Hopi biaha bo tin un espacio cu bo por negocia," Dijkhoff ta agrega. "E ta depende, cada caso ta diferente, y cada doño di propiedad ta diferente."

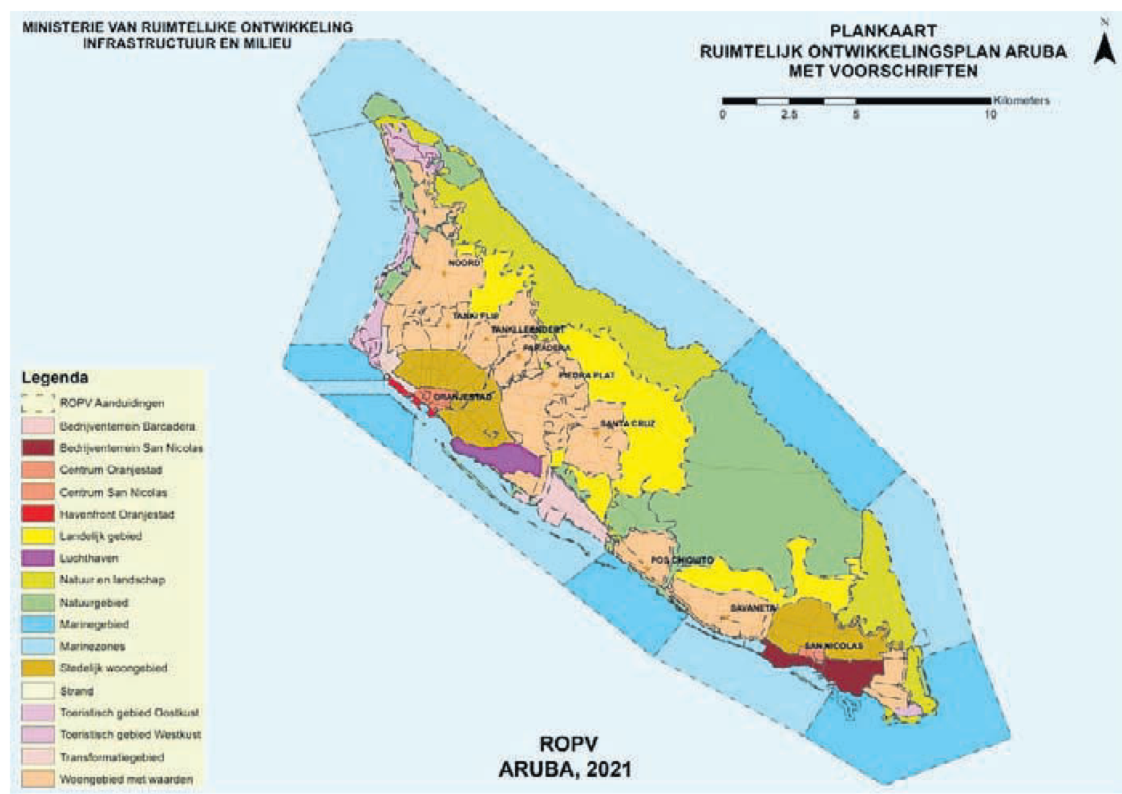
Contestando si como agencia di real estate nan ta haya dificil pa haya un cas pa un cumprador local cu tin presupuesto di un famia Arubiano averahe pa haya un cas, Dijkhoff a bisa cu "tin cas pa tur hende," pero mester di pasenshi y planificacion.
"Esey ta algo sigur. Hopi biaha e ta algo di pasenshi, e ta algo tambe di planifica, planea con bo ta bay yega na bo propio hogar." Por ehempel, e ta conseha pa compara diferente banco pa evalua ki opcion tin disponible, y e posicion di cada cumprador, por ehemplo, si tin placa spaar. "E ta depende tambe como cliente con bo ta prepara bo mes pa ora bo pone bos activamente den buskeda di un propiedad riba mercado, pa bo ta prepara pa esaki."

Otro critica cu ta keda bin dilanti ta e hecho cu hopi biaha ta pone e prijs di propiedad na dollar, loke ta duna e cumprador local e sentimento cu e propiedad no ta dirigi na dje. Sinembargo, Dijhof a aclaria cu motibo cu e prijs ta aparece den dollar riba website ta un tecnicalidad di e manera con e website ta traha. "Di loke mi a compronde esaki ta bay hopi biaha riba e development di e website," e ta bisa. E website mes ta prepara caba pa usa dollar, y hopi biaha e website di real estate ta link cu otronan, y esey ta haci cu pa por traha hunto automaticamente, ta usa dollar. Sinembargo, ID Realty Group ta pone prijs na Florin riba rednan social pa e cumprador local.

Aruba Real Estate Summit 2025

Mirando cu tin cada bes mas interes den sector di real estate na Aruba y cu a mira un crecemento den e industria aki na nivel local, ID Realty Group Aruba a sinti un responsabilidad pa facilita mas informacion y intercambio di conocemento. Pa e motibo aki, pa prome biaha na Aruba ta bay tuma lugar e Real Estate Summit, organisa pa ID Realty Group. E evento aki ta bay tuma lugar diasabra awo, 22 di november, di 9or di mainta pa 4or di atardi, na Hyatt Airport Place – Arikok Ballroom. E ta bay conta cu diferente profesional di diferente area den sector di Real Estate, manera arkitecto, director di FIU (Financial Intelligence Unit di Aruba), panelnan tocante branding personal, cumplimento cu leynan anti-labamento di placa, y hopi mas.

"E ta bay ta algo hopi interesante no solamente pa hende cu ta interesa den sector di real estate, pero tambe pa cualkier emprendedor, cualkier persona cu ta buscando informacion pa expande nan conocemento," Dijkhoff a splica. E evento ta completamente gratis, pero cupo ta limita, dus mester registra pa garantisa participacion. Por haci esaki riba info@ID297.com.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



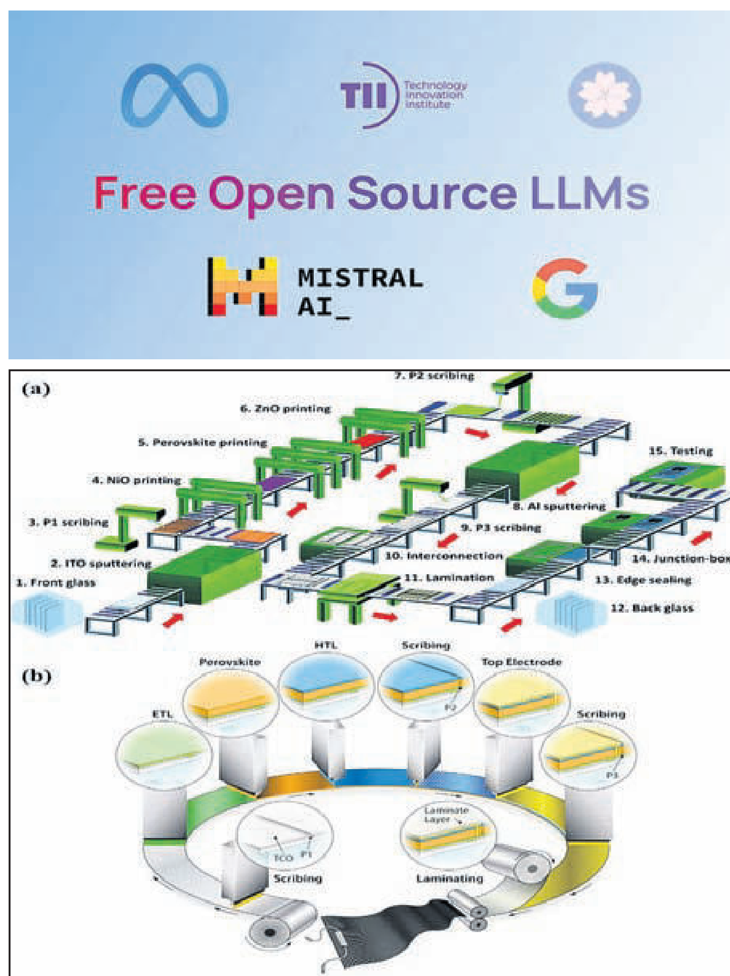
Oportunidadnan pa Aruba su Economia

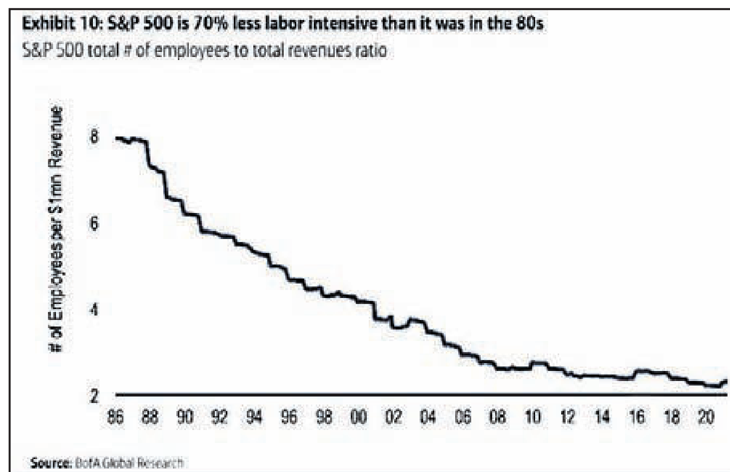
Varios biaha nos a toca e tema di e binidero Tsunami di automatisacion, y con esaki lo cambia e fundeshi di sociedad den e decada binidero. Pero e mesun fenomeno aki tambe tin un otro banda, esta den forma di oportunidadnan economico nobo.

Usando e hermentnan di mas nobo manera inteligencia artificial (AI) open-source, un grupo chikito por crea balor cu antes simplemente no tabata posibel, te hasta pa un compania grandi. Tambe ideanan manera e Perovskite Solar Factory pa e tereno na San Nicolas ta un idea cu merece di haya mas atencion.

Open-Source AI

Segun data di Bank of America Merril Lynch, nunca e tabata mas facil pa un team di 2-3 hende crea un compania cu un revenue di $1 miyon pa aña. Antes na añanan 1980, esaki lo costa un team di minimo 8 hende, awo esaki a baha na 2, pa aña 2020. Esaki no ta ni tumando den consideracion tur desaroyo masivo cu ta pasando den ramo di AI. Nos no mester lubida cu los di AI paga, awendia tin full un cashi di herment di AI "Open-Source" full disponibel pa pueblo. For di conceptonan di mas high-tech, pa esunnan chikito local, e hermentnan ta disponibel. Tambe nos tin cu nota cu e velocidad cu AI ta desaroya su mes, cu gastonan hasta pa e modelonan mas sofistica paga ta bahando rapidamente. Tur esaki na final por forma e fundeshi hopi fructifero pa innovacion berdadero di sector priva na Aruba.





E ora nos ta yega na e punto, manera kico asina lo ta bon ideanan pa un negoshi moderno?

Well, analistanan di Silicon Valley tur anja ta publica nan Top-10 ideanan mas atractivo cu segun e strateganan aki di California por ta bal $100 miyon US Dollars segun nan analisis extenso.

Pensa di por ehempel si Renewable Energy Services, Carbon Accounting, Augmented Reality Shopping, Sustainable E-commerce, Personalized health, Telehealth & Remote Care, Cybersecurity.

Dus pa esnan cu ta sinti nan mes inspira, usa AI pa haci bo investigacion, despues traha un business plan, asambla un team chikito, automatisa mas hopi cu ta posibel pa keda relativamente competitivo, usa netwerknan cu Gobierno a cuminsa facilita, pa por ehempel fundraising ora yega asina leu cu e concepto ta draai. E oportunidadnan t'ey, y esaki tambe ta conta pa Aruba.

Perovskite Solar Factory

Un di e oportunidadnan mas grandi den area di algo fisico no-digital pa Aruba ta e idea cu mi a propone un par di biaha caba, esta pa Aruba traha su mesun fabrica di panel solar Perovskite. Esaki ta basa riba e uitwerking hopi detaya di ingeniero basa na Suisa su universidad tecnico di mas renombra, esta Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL).

Loke ta haci e concepto aki asina interesante ta cu no mester di un tereno grandi pa facilita e fabrica aki. Tambe e por ta uno casi full automatisa, y como delaster e team di EPFL a calcula cu e fabrica lo tin un RoI di riba di 100% pa aña den lugarnan bendiciona cu Solo manera nos isla di Aruba. Segun calculacionnan di EPFL, e celnan solar di e generacion nobo aki por produci coriente cu ta 75% mas barata cu e tarifa di Elmar actual. Tambe si traha panelnan na Aruba e ta reduci masivamente e presion riba nos Cuenta Coriente y Reserva, riba un plaso strategico.

Sigur awo cu ta pensando pa ideanan pa e tereno di ex-refineria, esaki ta un concepto cu mi lo menciona un biaha mas, cu lo por beneficia nos pueblo di Aruba den un forma sumamente grandi.

Bijles 1op1 cu Simon Waslander **Te cu MAVO 4**
Exacte vakken Economie Geschiedenis.
Pa mas info yama na T. 744-8663 of Email: Simonwaslander@gmail.com

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Minister di Husticia y Energia a bishita WEB Aruba pa traspaso di Fundeshi y Radiatornan pa expansion di RECIP-3

Dialuna mainta Minister di Husticia y Energia, mr. drs. Arthur Dowers (AVP) a haci un bishita oficial na WEB Aruba N.V. pa presencia un paso importante den desaroyo di e sector di energia di Aruba: e traspaso di e fundeshi principal y radiatornan na Wärtsilä Finland Oy pa e expansion di e planta di energia RECIP-3.



Durante e bishita, minister Dowers tabata testigo di e firmamento di e certificado di traspaso entre WEB y Wärtsilä, marcando e prome logro den e proyecto strategico aki.

Na augustus 2026, WEB Aruba lo agrega 36 MW di capacidad firme, aumentando e capacidad total na ±250 MW. E expansion aki ta fundamental pa fortifica e capacidad di produccion di WEB, no solamente pa limita y mitiga interupcion di coriente, pero tambe pa duna sosten na e transicion nacional pa integracion di energia renobabel.

Cu mas capacidad firme y confiabel, lo por integra energia di biento, solo y bateria di manera mas efectivo riba e red. Ora e expansion ta cla, e lo reemplasa e planta mobil cu a drenta den operacion na augustus 2024 pa cumpli cu e demanda creciente.

E expansion di RECIP-3 ta tuma luga den diferente fase, y e finalisacion y traspaso di e fundeshi principal y radiatornan ta un paso importante cu a keda completa den un tempo record. Manera WEB Aruba a comunica durante varios ocasion, Aruba ta experimentando un aumento substancial den demanda di energia, ocasiona pa temperaturanan mas halto y turismo creciente. Desde mita di 2023, esaki a pone presion grandi riba e plantanan di generacion. E proyecto RECIP-3 ta parti di e plan strategico pa garantisa cu WEB por sigui cumpli cu e demanda creciente. Combina cu proyectonan di energia renobabel y almacenahe cu ta na caminda, ta spera cu e capacidad lo ta suficiente te cu 2031.

Durante e ceremonia, CEO di WEB, Alfredo Koolman, a enfatisa cu tin un espirito colectivo fuerte entre tur partido interesa pa realisa e meta ambicioso di 50% energia renobabel. Cu mas claridad recientemente riba proyectonan di biento, solo y almacenahe, e meta ta bira dia pa dia mas realistico. Koolman tambe a comparti cu e apoyo substancial cu Ministerio di Asuntonan Economico y Clima Hulandes a priminti pa 2025 y e añanan cu ta bini, lo yuda hopi den realisa esaki.



De Minister van Financiën, Economische Zaken en Primaire sector is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Levering van zeven (7) elektrische voertuigen d.m.v. leaseovereenkomst t.b.v. Ministers Kabinet AVP-FUTURO".

Volgens bestek DOW nr. 22 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van 7 elektrische SUV 4-drs personenauto d.m.v. leasecontracten.

Levertijd: **60 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **21 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 500,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **26 november 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 december 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **11 december 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden) overleggen:
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Minister Geoffrey Wever ta reuni cu comision referente e ley di "Spearfishing"

Ta evaluando ley di Spearfishing den cuadro di transformacion di sector primario



Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un reunion informativo cu e comision cu tabata den dialogo cu Santa Rosa referente e ley di "Spearfishing" (piscamento cu Harpoen).

Durante e reunion a intercambia opinion y pensamento y tambe a ricibi clarificacion tocante e proceso di formulacion di e ley. E miembronan presente tabata señor Edward Dirks, señor Marving Thiel y señora Abi Kock, hunto cu representantenan di Santa Rosa.

Minister Wever a expresa su aprecio pa e dialogo constructivo y a enfatisa cu ta importante pa ambos partido haya claridad y pa ta di acuerdo riba e contenido y impacto di e ley. Minister Wever a pidi e representantenan dos siman di tempo adicional pa profundisa su mes y a compromete pa reuni back cu e comision den dos siman pa sigui e dialogo.

E reunion aki ta forma parti di e proceso pa stimula dialogo continuo cu stakeholdernan den e sector primario y pa transforma e sector primario den uno resistente y robusto. Tur esaki por medio di evalua y si ta necesario adapta e leynan relaciona cu agricultura, cria y pesca, manera cu a keda acorda den e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028.

Merca: A cambia website di CDC pa contradeci conclusion cientifico cu vacuna no ta causa autismo

(AP)—Un website di e Centro di Control y Prevencion di Malesa a haya modificacion pa contradeci un conclusion cientifico cu vacuna no ta causa autismo, cual a trece cune frustracion entre un cantidad di experto di salud publico y autismo.

E webpage di CDC tocante "seguridad di vacuna" a ser actualisa diaranson, bisando cu "e declaracion 'Vacuna no ta causa autismo' no ta un declaracion basa den evidencia."



E cambio ta e ultimo movida pa e Departamento di Salud y Servicio Humano di Merca pa reevalua—y stimula incertidumbre tocante—un consenso cientifico tocante e seguridad di vacuna y otro productonan farmaceutico. Esaki a haya critica inmediatamente for di cientificonan y defensornan cu tin tempo ta enfoca riba haya causanan pa autismo.

"Nos ta disgusta pa haya sa cu e contenido riba e webpage di CDC 'Autismo y Vacunanan' a ser cambia incorectamente, y awor ta yena cu retorico anti-vacuna y mentiranan tocante vacuna y autismo," e Fundacion di Ciencia Autismo a bisa den un declaracion diahuebs.

Consenso cientifico amplio y decadas di estudio a confirma firmemente cu no tin un conexion entre vacunanan y autismo. "E conclusion ta cla," segun Dr. Susan Kressly, presidente di e Academia Mericano di Pediatria, den un declaracion diahuebs.

"Nos ta haci yamado na CDC pa stop di gasta recursonan di gobierno pa amplifica declaracionnan falso y crea duda den un di e miho hermentnan cu a mantene muchanan saludable y bibo: inmunisacion rutinario," el a bisa.

CDC, te awor, a echo e ausencia di un conexion den promove vacunanan licencia pa e Administracion di Cuminda y Medicamento (FDA).

Pero activistanan anti-vacuna—incluyendo Robert F. Kennedy Jr., ken e aña aki a bira secretaria di Salud y Servicio Humano—tin tempo ta bisa cu si tin. Not a cla si cualkier persona na CDC por ta envolvi den e cambio, of si e departamento HHS di Kennedy a hacie. HHS ta encarga di CDC.

Pero hopi na CDC tabata sorprendi. "Mi a papia cu varios cientifico na CDC ayera y ningun tabata consciente di e cambio aki den contenido," segun Dr. Debra Houry, ken ta parti di un grupo di oficialnan halto di CDC ken a retira for di agencia na augustus. "Oranan cientificonan ser kita for di evaluacionnan cientifico, esaki por resulta den informacion ideologico y incorecto."

E webpage actualisa not a cita ningun investigacion nobo. Na su luga e ta argumenta cu estudionan den pasado apoyando un conexion a ser ignora pa autoridadnan di salud. "HHS a lansa un evaluacion comprensivo di e causanan di autismo, incluyendo investigacionnan riba posible mecanismonan biologico y conexionnan causal. Ademas, no ta actualisando e website di CDC pa refleha ciencia basa den evidencia y di standard halto," segun vocero di HHS Andrew Nixon a bisa den un email diahuebs.

Un cantidad di ex-oficialnan di CDC a bisa cu publicacionnan di e agencia tocante cierto topico—incluyendo seguridad di vacuna—no por ser confia mas. Dr. Daniel Jernigan, ken tambe a retira for di e agencia na augustus, a conta reporteronan diaranson cu Kennedy ta parce di ta "bayendo for di tumamento di decision basa riba evidencia pa evidencia basa riba tumamento di decision."

Senador Bill Cassidy, un Republicano di Louisiana, a hunga un rol decisivo e aña aki den aprobacion di Kennedy su nominacion pa secretariado di HHS. Cassidy a expresa inicialmente un duda riba Kennedy, pero den februari a bisa cu Kennedy a compromete—entre otro cos—pa no kita lenguahe for di e website di CDC bisando cu vacuna no ta causa autismo.

E website nobo ta keda cu titular cu ta bisa "Vacuna no ta causa autismo," pero oficialnan di HHS a pone un asterisk banda di dje. Un nota abao di e pagina ta bisa cu fraseo "no a ser kita debi na un acuerdo cu presidente di e Comite di Pension, Labor, Educacion y Salud cu e lo keda asina riba e website di CDC.

Voceronan di Cassidy no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario.



WE ARE HIRING
Discover new opportunities be part of our dynamic team.
- Crane Operator (30 ton)
- Extended Forklift Operators
- Pipe Fabricators
- Forklift Operators
- Pipe fitters
- Supervisors
- Diesel Mechanic
- Multi-Craft

ARSPA
APPLY NOW
584-7600
application@arspa.net
Diesel Straat 2, Pos Chikito
7.30am - 3pm

BONDIA ARUBA

Hulanda:

Fiscal ta bisa cu homber cu a mata su yiu mester cuido psikiatrico y no prison

(NLTimes) - Ministerio Publico (OM) a recomenda tratamento psikiatrico forense cu TBS contra Curtly E., e homber di 46 aña cu a mata su yiu homber di 12 aña dia 29 di december aña pasa.

Gianny-Davey, e mucha homber cu a perde su bida, tabata bishitando su tata na Groningen ora cu e tragedia a sucede. Polis a descubri su persona banda di un pool di sanger den sala di e cas na e distrito Oosterpoort, despues cu su tata a yama nan. E. a confesa di a comete e crimen cu un cuchiu di cushina.

Fiscalnan ta tratando e caso como un homicidio, pa motibo cu no a haya prueba cu esaki tabata un acto premedita, mirando cu e sospechoso no tabatin tempo pa delibera prome cu el a staca e mucha. E., ken a stop di bebe su medicamento pa schizophrenia den september di aña pasa, tabata kere, cu a causa di halucinacion paranoico, su yiu tabatin intencion di causa daño na su persona.

E. anteriormente a ataca e mama di su yiu homber den 2014, despues di cual el a keda considera criminalmente responsable y diagnostica cu schizophrenia. El a bisa corte cu den e varios aña cu a sigui, hopi biaha el a stop di bebe su medicamento, causando episodionan schizofrenico. Despues di su tata su morto, el a bisa cu el a cay den depresion y a scoge un biaha mas pa stop su medicamento.
E sospechoso no ta criminalmente responsable, pa motibo cu e tabata profundamente afecta pa un episodio psicotico severo. Segun e fiscal, e acto di staca su yiu homber tabata incomprensible y impactante, di tal manera cu e por a surgi solamente for di un condicion seriamente psicotico. Su pensamentonan y comportamento, autoridadnan ta bisa, tabata completamente domina pa e psicosis.

Den huicio na corte di Groningen, e problema clave ta si e sospechoso tin responsabilidad pa su psicosis pa motibo cu el a stop di bebe su medicamento. Expertonan, incluyendo su psikiatra y psicologo, a declara cu E. no por premira cu e lo actua di manera agresivo, pa motibo cu e tabata ambos psicoticamente den conflicto y cu depresion.

E fiscal a splica cu su decision di stop di bebe su medicamento no por ta considera su culpa, mirando cu e ta un decision tuma bao influencia di su enfermedad, previniendo cu e por pensa riba kico por resulta den violencia extremo.
E huicio a causa emocion intenso entre Gianny-Davey su famia cu tabata presente na e huicio. Den su declaracion di victima, Gianny-Davey su mama a papia di su yiu como e centro di su bida cu no por reemplasa. “Semper mi a consider’e e trabao di mi bida,” el a bisa. “E mester a ta proteha pa su tata, y na luga di esaki el a keda asesina pa e mesun persona cu mester a mantene safe.”

Alrededor di 50 familiar tabata presente, cu t-shirt unda e cara di Gianny-Davey tabata plasma, cu e palabranan “pa semper den nos curason” patras. Prome cu e audiencia a cuminsa, nan a forma un circulo y a resa hunto, cu algun di nan resando den Papiamento.

Plan pa aumenta vakantiegeld di Parlamentarionan ta causa critica den parlamento

(CuraçaoChronicle) - No ta ni etica ni moralmente aceptabel pa Miembronan di Parlamento aumenta nan propio vakantiegeld for di 6 pa 8 porciento, segun Giselle McWilliam di MAN-PIN.

E proposicion, cual a bini dilanti riba e agenda di e comite central ayera como parti di un amienda na e regulacion di vakantie, a ricibi desafio inmediato for di varios partido.

McWilliam a enfatisa cu e problema ta uno di principio y mester laga pa e siguiente gobierno atende. Cu varios hogar enfrentando dificultad financiero severo, el a argumenta, Parlamento no mester aregla su propio “pastechi,” cual ta un expresion local cu ta nifica duna bo mes privilegio. “Tin hende den e comunidad aki cu ta luchando financieramente. Den momentonan manera esaki, Parlamento no por duna prioridad na aumenta su propio beneficionan,” el a bisa.

PNP tambe a anuncia cu e no por sostene e aumento cu a propone.



Ornelio “Kid” Martina a agrega cu e gobierno actualmente tin falta di fondo suficiente pa paga beneficio di AOV, cual ta haci inaceptabel pa Parlamentarionan considera aumenta nan propio vakantiegeld bao di e circunstancianan aki.

E debate aki ta subraya e preocupacionnan creciente tocante enrikecemento propio na un tempo unda varios Curasoleño ta lidiando cu e aumento den costo di bida y presionnan di presupuesto andando.

Corsou:

Vigilante ta adverti cu minister ta interfiriendo cu procedura di permiso di arma di candela y evento

(CuraçaoChronicle) - Raad voor de Rechtshandhaving (RvR) a conclui cu Corsou su ministernan di Husticia regularmente ta interferi den e procedura di e unidad di ley special UBW di Corsou su forsa policial.

ONDER CURATELE STELLING

Bij beschikking van 18 november 2025 behorende bij AUA 202502380 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, benoemt het Gerecht tot opvolgend curatrices Mirta Rosenda Leon, geboren op 1 maart 1967 in Aruba en Cherylis Gelaine Geerman over Dairylis Melaine Geerman, geboren op 27 juli 1988 in Aruba.

De curatrice,

Mirta R. Leon

Como resultado di esaki, aplicacion pa arma di candela y licencia di evento no semper ta procesa segun e regulacionnan estableci.

Den e rapport mas recien, RvR ta enfatisa cu tareanan di supervision clave frecuentemente no ta haci, aumentando preocupacionnan serio tocante integridad y consistencia di e sistema di licencia. E vigilante tambe ta adverti tocante deficiencianan structural den Corsou su registracion di arma di candela y politicanan di permiso.
Segun e conseho, interferencia politico ta debilita e sistema esencial di ‘checks and balances’ cu tin e funcion di salbaguardia proceduranan di permiso. “E situacion ta complica mas pa un escasez cronico di empleado na UBW, cual ta aumenta e presion administrativo y ta laga insuficiente tempo pa supervision apropia y aplicacion,” e rapport a declara.



E resultadonan ta reenforsa preocupacionnan di hopi tempo tocante transparencia y gobernacion dentro di Corsou su sector di husticia. E Conseho su rapport ta anticipa di intensifica yamado pa proteccionnan institucional mas fuerte y mehora recursonan pa garantisa cu permiso pa arma di candela y evento ta maneha solamente a base di ley y no influencia politico.

AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 360.000,-
*Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Hoben Armenio cu a lanta na Amsterdam permiti pa keda despues di añanan di bataya legal

(NLTimes) - E mucha homber Armenio di 13 aña, Mikael y su mama di 56 aña, Gohar Matosyan, lo ser permiti pa keda na Hulanda, cabando un bataya legal prolonga riba nan residencia, un di e abogadonan di Mikael a confirma dialuna.

Mikael, naci na Hulanda na 2012 mientras su mama tabata keda den un centro di asilo, nunca no a bay Armenia y ta bay un scol secundario Hulandes na Amsterdam. Su mama a yega Hulanda na 2010 y a haya su peticion di asilo rechasa. A pesar di esaki, el a keda den e pais, y e famia a biba pafo di centronan di recepcion oficial despues di 2015 sin notifica autoridadnan di nan localidad.

Aña pasa, Conseho di Estado a dicta cu Mikael no tabata cualifica pa e “pordon di mucha,” citando e fayo di e famia pa keda den contacto cu autoridadnan di inmigracion. Na april, e Servicio di Inmigracion y Naturalisacion (IND) a bolbe nenga nan peticion pa residencia, ordenando nan pa bandona e pais.



E caso di e mucha homber a hala atencion nacional ora el a enfrenta deportacion pa Armenia, un pais cu nunca e no a bishita. E tabata bay cuminsa scol secundario, y e perspectiva di bay a lanta protesta di compañeronan di klas, amigo y bisiñanan, mientras cu un activista di 79 aña a tene un welga di hamber pa sostene e mucha homber.

Alcalde di Amsterdam Femke Halsema y lidernan di siete partido di oposicion a haci un apelacion na e minister di Asilo y Migracion di e tempo ey Marjolein Faber pa interveni. “Mikael ta den e miho añanan di su bida y no mester ta victima di regulacionnan di residencia cu por ta legalmente corecto, pero caminda e dimension humano tin biaha ta ser perdi for di bista,” Halsema a skirbi den un carta pa Faber. Faber a rechasa e apelacion.

E abogadonan di Mikael despues a explora un otro caminda pa ten’e na Hulanda. Su mayornan a separa na 2018, y su tata, kende tin un pareha Hulandes, a haya un permiso di estadia. Mikael ta mantene un relacion cu su tata, kende ta participa den su criansa—un conexion cu por permitie keda na Hulanda bou di tratadonan Europeo. IND a rechasa e peticion ey inicialmente, argumentando cu mayoria di e cuido di Mikael ta ser provee pa su mama y cu su bienestar ta suficientemente garantisa, hasta na Armenia.

E decision nobo ta permiti Mikael y su mama pa keda, citando su relacion cu su tata. “Mikael y su mama ta entusiasma y alivia cu porfin nan por sigui padilanti cu nan bida, y agradecido pa e sosten cu asina tanto hende a duna,” e abogadonan a bisa den un declaracion na ANP.

Halsema a yama e decision bon bini. “Hopi bunita cu e periodo largo aki di miedo y incertidumbre a termina y cu Mikael por enfoca riba su futuro. Porfin e por ta un hoben Hulandes normal”, el a bisa riba Instagram. Su publicacion a inclui un video di dje scuchando un mensahe di audio di Mikael su mama compartiendo e noticia.

E alcalde a argumenta anteriormente cu “e deseo pa tin menos migrante na Hulanda nunca por ta asina fuerte cu e ta bini a costo di un mucha homber di 11 aña cu no conoce ningun otro pais cu no ta Hulanda.”

Mucha bao cuido di mayor di criansa bati, forsa den “trabao di mucha” y mordi pa cacho, corte a haya

(NLTimes) – Dos mucha di 9 y 10 aña a ser abusa pa añas door di nan mayornan di criansa, AD a informa. E muchanan a ser bati pa esnan cu mester a cuida nan y hasta mordi pa un cacho mientras nan tabata ser forsa pa haci “trabao di mucha.” E organisacion responsabel pa nan supervision tabata e mesun cu tabata envolvi den e caso di e mucha muhe di Vlaardingen, cu a sufri maltrato severo door di su mayornan di criansa.

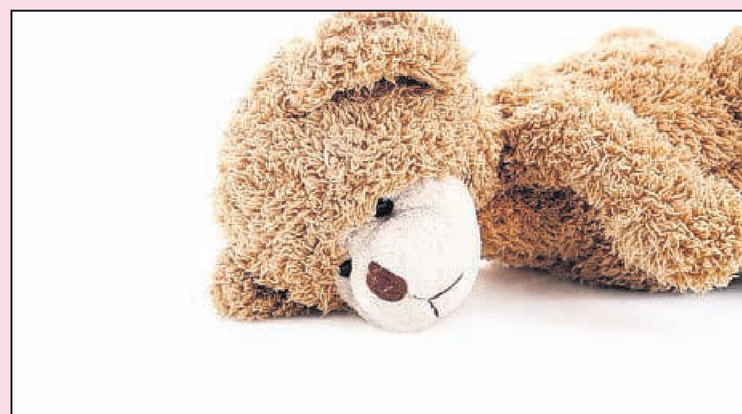
Corte hubenil a dicta pa kita e muchanan for di e mayornan di criansa. Corte a haya e testimonio di e muchanan confiabel y no a mira señal di interferencia di pafo.

E muchanan a declara den corte cu e abuso a cuminsa mas o menos un luna despues cu nan a ser poni den cuido di e mayornan di criansa. Nan a ser forsa pa haci cura di bestia limpi, traha den e cunucu, y haci tareanan di limpiesa general, incluso maneha bestia morto, na e cunucu caminda nan tabata keda den e parti noord di Hulanda.

Castigonan pa no completa e tareanan aki na tempo a inclui no haya ningun cena, ser bati cu un man habri of cera (mokete), y ser hala na nan horea. E maltrato a sali na cla ora e mucha muhe di nuebe aña a yega scol cu heridanan no trata di un mordi di cacho.

E Fundacion William Schrikker, responsabel pa cuido di e muchanan, ya a expresa su preocupacionnan. E muchanan tabata parce desordena, no tabatin paña adecua bisti y tabatin cabey zeta. Nan tata tambe tabata preocupa pa e estado di nan cuido.

Esaki ta di dos biaha cu e fundacion ta ser liga na un caso di abuso di mucha. E organisacion tambe a supervisa e cuido di e mucha muhe di 10 aña di Vlaardingen, cu a sufri abuso severo, manera ser mara na cadena pa su tata di criansa y forsa pa para den un cashi, y a termina den un coma. Nan a ser critica pa



nan fayonan durante e incidentenan.

Director Pim van Uchelen a subraya cu nan a siña nan les for di e caso di Vlaardingen. “Asina cu tabatin señalnan di abuso sistematico, nos a actua pa sigura e seguridad di e muchanan. Loke a pasa cune ta teribel, y a tuma mucho tempo pa atende.” E no por a splica con e maltrato a pasa sin ser nota pa tanto tempo. “Contrario na e caso di Vlaardingen, nos a tuma accion inmediato e biaha aki.”

Brasil: Evacuacion pa candela durante discusionnan di clima di UN

(AP) — Un candela a plama na varios paviljoen usa pa discusionnan di clima di Nacionnan Uni na Brasil, y a pone cu mester a evacua diahuebs riba e penultimo dia di e conferencia, pero oficialnan a bisa cu ningun persona a resulta herida.

Organisadornan a bisa cu e candela tabata bao control y no a causa ningun herido, pero oficialnan di bombero a duna orden pa evacua henter e sitio di e conferencia, conoci como COP30, y no tabata cla na ki momento lo reanuda cu e discusion.



Minister di Turismo Brasilero, Celso Sabino a bisa periodistanan na e escena cu e candela a cuminsa cerca di Paviljoen China, cu tabata entre varios paviljoen set up pa evento banda di e discusionnan di clima. E candela rapidamente a plama na paviljoennan cercano, segun Samuel Rubin, un di e personanan a cargo di un paviljoen di entretenimento y cultura. El a bisa cu paviljoennan cercano ta inclui hopi di e paviljoennan di Africa y un dirigi pa hubentud.

Video a mustra candela enorme na un di e paviljoennan, cu ta structuranan di canvas reforsa of tela cu tipicamente tin tres muraya y un vloer.
Gobernador di estado Para, Helder Barbalho a bisa noticiero local G1 cu un fayo den generator of corto circuito den un booth por tabata causa di e candela.

Hopi di sitio di e cumbre na Belem ainda tabata bao construccion te momento di apertura di e conferencia, cu viga exponi, vloer di plywood habri y gangnan di metal cu tabata hiba niun caminda pafo di e centro di convencion. Durante un evento precumbre, por a scucha drilling y zonido di martiu mientras lidernan mundial tabata duna discurso y cantidad di trahador den harthat tabata core banda di paviljoennan sin completa tapa cu plastic.

Gabi Andrade, boluntario cu COP30 y residente di ciudad anfitrion Belem, a bisa cu e ta bin trahando riba acreditacion na e conferencia pa ultimo tres siman. Diahuebs tabata su prome atardi liber y el a caba di sali di su break pa lunch y tabata explorando e paviljoen di Singapur na momento cu e candela a cuminsa. El a bisa cu el a mira huma preto. Un guardia di seguridad a gara su man y a mustr'e e salida mientras e tabata yora y grita "candela."

Bao di e shock di e situacion, e tabata preocupa pa kico esaki lo nifica pa reputacion di Brasil, anfitrion di e cumbre. "E ta asina tristo pa nos," el a bisa. "Nos tur a traha asina duro."

Colombia: A suspende mantenemento di helicopter presidencial pa inclusion di Petro den lista Clinton

(NTN24) – Ayera, empresa Italiano, Leonardo Helicopters a anuncia den un carta dirigi na teniente coronel Erwin Sierra, comandante di Grupo Tecnico di CATAM, cu ta bay suspende servicio na e helicopter presidencial debi na inclusion di presidente di Colombi, Gustavo Petro, den e 'Lista Clinton.'

"Debi na disposicionnan regulatorio recien emiti na Merca, Leonardo Helicopters mester suspende temporalmente tur actividad di sosten relaciona cu helicopter S/N 31900 (FAC-0008), mientras ta completa e proceso di obtencion di e autorisacion corespondiente dilanti e Oficina di Control di Activo Stranhero (OFAC pa su siglanan na Ingles) di Departamento di Tesoro di Merca."

E compania ta haci referencia na e sancionnan di Merca riba e presidente hunto cu su esposa, Veronica Alcocer, su yiu Nicolas Petro y minister di Interior, Armando Bendetti.

"Ta adopta e medida preventivo aki cu proposito di garantisa e pleno cumplimento di e normativa Mericano aplicable na e transaccionnan internacional. Den ningun caso mester interpret'e como un cambio den nos compromiso cu e sosten y disposicion operativo di e flota di FAC," Leonardo Helicopters a señala.



E carta ta duna di compronde cu e empresa ta wardando pa obtene e licencia pa por continua dunando servicio na e aeronave: "nos ta spera di por reanuda e sosten asina cu ta posible."
"Nos ta gradici sinceramente boso comprension y pasenshi mientras nos ta avansa den e proceso regulatorio aki, y ta reitera nos compromiso cu e standardnan mas halto di cumplimento y cooperacion cu Forsa Aeroespacial Colombiano," e documento ta finalisa.
Despues di esaki, e presidente a cuestiona e compania y a sigura cu ta "ofende Colombia."
"Mi ta solicita e movemento democratico Italiano pa realisa e investigacion respectivo y adelanta e debate na Italia di loke e actitud aki ta nifica. Si ta confundi e estado cu mi persona e ora lo mester compania Italiano cu ta contrata cu estado," el a bisa.

Ademas, Petro a sigura cu el "a inicia un campaña internacional pa apoya mi, cu mi kier pa extende na tur persona cu pa nan funcion legitimo ta ser sanciona manera hues, periodista, funcionarionan di UN y hefe di estado."

Finalmente y bao di e suposicion cu "estado Colombiano no ta sanciona," el a anuncia cu a pidi su ekipo di abogado pa inicia un demanda contra e compania "pa incumplimento di su contract te cu e caduca."
Di mesun manera, el a señala cu ya el a solicita pa "pone na benta e helicopter cu a cumpra, pues practicamente mi no mester di dje."



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **22 november 2025** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Gutenbergstraat 2.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Jamaica: Gobierno ta presiona JPS mientras cu Parlamentarionan ta exigi timeline di restauracion mas cla

(JamaicaObsever) - Secretaria permanente den e Ministerio di Transporte, Telecomunicacion y Energia Carol Palmer a admiti cu Gobierno ainda ta bringando cu e Compania di Servicio Publico di Jamaica (JPS) pa informacion y timeline cla, ya cu miembronan di e Comision di Administracion Publico y Aprobacionnan a critica e compania pa no a duna actualisacionnan detaya di restauracion.
Reunion na Gordon House diaranson, e comision a tende di varios secretario permanente cu a delinea e progreso di nan ministerionan den esfuersonan di recuperacion di horcan Melissa. Sinembargo, durante e sesion, frustracion a aumenta lihe ora cu miembronan di Parlamento (MPs) a cuestiona JPS su falta di provee timeline di restauracion y e exactitud di e cifranan cu e ta sigui presenta.

Palmer a bisa e comision cu Gobierno a presiona JPS ripitidamente pa detayenan na nivel di parokia y comunidad pero ta sigui ricibi porcentahenan amplio cu el a bisa ta nifica poco pa e Jamaiquinonan comun.

"No ta suficiente pa bisa cu bo a haci 20%, 40%, 60% ora hende no tin coriente, y manera un homber a bisa otro dia, caminda e ta biba, nunca nan no a perde coriente, pues ora bo bisa cu bo a restaura 65% na e area caminda e ta, esey no ta berdad pasobra nan tabatin e coriente tur ora. Pues nos ta den un confrontacion constante, si por pone asina, cu JPS dunando nos algun tipo di informacion corecto y timeline apropia pa asina e ciudadanonan por organisa nan mes, pa asina e lucha sigui pa loke ta trata JPS," el a bisa.



Su comentarionan a sostene kehonan di Parlamentarionan cu a bisa cu e cifranan di JPS a sconde e berdadero extension di e crisis. Parlamentario di St James South Nekeisha Burchell a argumenta cu e declaracion di e compania cu su parokia ta 79% restaura ta engañoso. El a adverti cu mientras cu partinan di Montego Bay ta back riba e red, "e circunstancianan rural ta den 100% scuridad ainda".

"Pues ora nan kibra esaki, si bo por pidi nan pa separa of desagrega e datonan pa mi por despues traha cu mi productornan, mi cunukeronan di galiña, y otro productornan den e circunstancia pa nan por tin un timeline pa ki ora nan por aumenta nan produccion. Pasobra no a lanta ni un palo di luz na St James South desde e paso di horcan Melissa. Ta purba di haci limpi, hopi di e wairanan den nan trayecto nos mester a corta nan pa laga vehiculo move door di e parokia," el a expresa.

Den su contesta, Palmer a bay di acuerdo cu e preocupacionnan di Burchell.

"E hecho ta, nos a pidi JPS pa splica e cifranan. Pasobra bisa hende porcentahenan no ta nifica nada pa e persona promedio. 76% di kico? Pues nos a bin ta pusha pero solamente awe mainta, mi a manda un carta pa NOS pasobra nos mester di NOS [Regulacion di Oficina di Utilidadnan] pa yuda nos bringa esaki," el a bisa.

Ademas di preocupacionnan tocante transparencia di dato, Parlamentario di St. Mary Central Omar Newell a cuestiona si e relacion tenso entre e compania y e Estado awor tabata frena e esfuersonan di recuperacion debi na e decision di Gobierno pa duna señal cu e licencia di JPS pa henter e isla lo no ser renoba automaticamente.

"Aña pasa, prome cu mi a bira Parlamentario, mi por a haya miho informacion di JPS despues di Beryl. Awor, como Parlamentario, mi no por haya casi ningun informacion. Pues mi tin un pregunta, e habilidad di e ministerio pa pusha JPS ta ser stroba pa e hecho cu un aviso formal cu nan licencia lo no ser renoba a ser suministra? Tin algo di deteccion di esey?" el a puntra.

FAA ta emiti un aviso di precaucion temporal pa operadornan di avion den espacio aereo di Puerto Rico

(ElNuevoDia) – Administracion Federal di Aviacion (FAA) a emiti un aviso di precaucion temporal pa operadornan di avion den e espacio aereo rond di Puerto Rico riba diamars, 18 di november, debi na un "situacion potencialmente peligroso."

Aviso di Mision Aereo A0010/25 (NOTAM), publica riba e website oficial di e instancia, a a enfatisa cu e aviso ta conta pa Region di Informacion di Vuelo (FIR) TJZS, e espacio aereo maneha pa Puerto Rico.

E identificador KCIZ, usa pa FAA den avisonan di nivel halto relaciona cu seguridad nacional, a ser usa pa subraya un aumento den operacionnan di "avionnan estatal," of avionnan militar, cu otro palabra.

"Aviso di Merca tocante un Situacion Potencialmente Peligroso den e Region di Informacion di Vuelo di San Juan (TZS) (FIR)," e instancia a declara den e boletin.

"Operadornan ta ser conseha pa eherce cautela extremo ora di opera den e Zona di Informacion di Vuelo di San Juan (TJZS) debi na aumento di operacionnan aereo estatal," FAA a agrega.

E aviso lo ta na vigor for di 18 di november, te cu 16 di februari 2026.
Diadomingo ultimo, e carrier di avion mas avansa di Merca, e USS Gerald R. Ford, a yega Lama Caribe pa, segun e Departamento di Defensa, sostene operacionnan antinarcotica den Caribe y Sur America.

Actualmente, Strike Group 12, di cual e USS Gerald R. Ford ta e barco insignia, a aumenta e cantidad di personal militar Mericano den e area na mas cu 12 mil, incluyendo por lo menos 15 otro barco di guera, avionnan di guera F-35, y e despliegue di e 22nd Marine Expedition Unitary Unit. Secretario di Guera, Pete Hegseth a yama e despliegue "Operation Southern Spear."

E yegada di e USS Gerald R. Ford, anuncia pa e ehercito Mericano den un comunicado di prensa, ta marca un momento significante den loke e administracion di Trump ta insisti ta un operacion anti-narcotica, pero cu a ser mira ampliamente como un tactica pa aumenta presion riba presidente Venezolano Nicolás Maduro.

Desde comienso di september, e administracion di Trump a mata por lo menos 80 persona den mas di 20 atake riba boto chikito cu supuestamente tabata carga droga den Caribe y Ocean Pacifico.

Thanksgiving Dinner
$85 per person
November 27, 2025 | 5:30 pm – 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
Scan for menu
SUNSET GRILLE
Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge.
Seating is limited, reservations are recommended.

Novelista Rabih Alameddine y poeta Patricia Smith ta gana National Book Awards







(AP) - National Book Awards su huesnan a honra autornan mundialmente riba diaranson anochi, for di novelista Libanes Rabih alameddine su "The True True Story of Raja the Gullible (and His Mother)" pa Patricia Smith su "The Intentions of Thunder."

Alameddine su narativa di lasonan familiar intenso dentro di e caos di Lebanon moderno a ricibi e premio pa ficcion, mientras cu Smith, ken a ricibi varios premio anteriormente pa su letraan y intensidad, gana pa poesia. E premio di no ficcion a ser duna na novelista-reportero Canades-Egipcio Omar El Akkad pa su acusacion formal fuerte di e obra contemporario West, "One Day, Everyone Will Have Always Been Against This."

Daniel Nayeri su obra "The Teacher of nomad Land: A World War II Story" a gana pa literatura di hobennan y Argentino Gabriela Cabezon Camara su "We Are Green and Trembling," traduci for di Spaño pa Robin Myers, ken a ser cita pa literatura traduci.

E ganadornan cada un a ricibi 10,000 dollar.
E premio hopi biaha tabatin e funcion di un tipo di bos contrario na e eventonan actual. E anochi su honradonan a expresa gratitud pa e premionan y pa literatura mes, ademas di horor y desilucion cu e clima social y politico, for di entrada di inmigracion na Merca di e agentenan te na e situacion den Medio Oriente.

"Mi ta bay papia den Spaño pa motibo cu tin fascicsta cu no gusta esey," Cabezon Camara a bisa, su palabranan traduci riba escenario pa Myers.
El Akkad a bisa cu ta "hopi dificil, pa pensa den termino di celebracion tocante un buki cu a ser skirbi den respuesta na un genocidio (na Gaza). Ta dificil pensa den termino di celebracion ora cu mi a pasa dos aña ta mira kico shrapnel ta haci na e curpa di un mucha."

Alameddine su speech, di mesun manera cu su novela, a combina humor cu agonia. El a cuminsa cu un lamento pa e bom di un campo di refugiadonan Palestino, pero a sigui haci chiste tocante e exigencianan di su agente, Nicole Aragi, y a gradici tur hende for di su dokter gastrointestinal te na e "psikiatra cu tin tempo bisando pa mi sana pa mas di 20 aña."

Smith, den un speech sumamente emocional, a ofrece un cantidad di barera racial y social cu el a confronta, incluyendo palabranan fuerte for di su mama malo, mientras e tabata duna tributo na poesia como un caminda pa iluminacion.

Centenares di escritor, publicista, editor y otro profesionalnan di e industria a reuni na Cipriani Wall Street na Manhattan. E di 76 National Book Awards, e asina yama Oscar di publicacion di buki, tabata un celebracion, un manifestacion y un presentacion.

Invitado musical Corinne Bailey Rae a habri e ceremonia cu "Put Your Records On," relaha y e anfitrion Jeff Hiller.

E actor ganador di Emmy a haci chiste cu e no ta sigur dicon e ta e anfitrion, pero a duna danki na tur hende for di celebridad cu a lidera clubnan di buki te na doñonan di tienda independiente y a lamenta cu un palabra mal skirbi den edicionnan trempan di su buki recien, "Actress of a Certain Age," a laga algun lector pensando cu el a publica "Actress of a Cetain Age."

"Bo por imagina Madeleine L'Engle descubriendo cu su buki ta bisa "A Wrinkle in Tim'?" el a bisa.

Premionan honorario a keda presenta na escritor di ficcion George Saunders y publicista-autor Roxane Gay.

Saunders, ampliamente elogia pa su legado di humor scur y compasion caluroso, tabata e aña aki su recipiente di e medaya Distinguished Contribution to American Letters, anteriormente duna na Toni Morrison y Robert Caro entre otro. El a recorda su crecemento trempan como un escritor y con revision a cambia su persona riba e pagina y den bida real, un proceso di "busca e berdad" cu ta separa e artista for di e dictador y otro bully.

"Nos ta habri na saca afo con e cosnan realmente ta, no con nos ta pensa nan ta, no con nos ta desea pa nan ta, pero con realmente nan ta," el a bisa. "Y esaki ta pone nos den un relacion mas real cu realidad."

AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA

VACANCY

SALES & MARKETING MANAGER

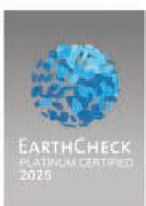
Passionate about hospitality and brand excellence? Step into a key role where your vision drives guest engagement and revenue growth.

WHY YOU'LL LOVE BEING PART OF OUR TEAM

- 5-day workweek
- Paid vacation days based on years of service
- End-of-year performance bonus
- Employee of the month reward
- Birthday incentive
- Health and life insurance
- Pension and financial support
- Growth and learning opportunities

Submit your CV:
Recruitment@amsterdammanor.aw
www.amsterdammanor.com/careers









Caribbean Mercantile Bank N.V. ta yuda ScubbleBubbles Foundation cu un donacion di Afl. 10,000 durante Aruba Open Beach Tennis Tournament






Caribbean Mercantile Bank (CMB) a mustra un biaha mas nan compromiso na e comunidad durante e Aruba Open Beach Tennis Tournament 2025. Durante e evento CMB a entrega un cheque di Afl. 10,000 na Nichole Danser, representante di ScubbleBubbles Foundation, pa sigui apoya nan mision di preservacion marino y educacion ambiental.

Durante e siman, CMB tawata tin un Move Shack na e sitio, caminda diferente mercancia tabata disponible pa bende. Tur producto cu a wordo bendi durante e evento a bay na ScubbleBubbles Foundation.

CMB ta sumamente orguyoso di por contribui na un fundacion cu ta traha cu tanto dedicacion pa cuida nos lama y nos bida marino. E Move Shack tabata un forma interactivo pa involucra e publico y na mesun tempo recauda fondo pa un causa cu ta importante pa futuro di nos isla.

ScubbleBubbles Foundation ta dedica na educacion na nos hobennan, limpiamento di nos costa y conscientisacion tocante sostenibilidad ambiental. E donacion di Afl. 10,000, hunto cu sosten adicional di Beach Tennis Aruba di Afl. 2,000 lo yuda amplia nan proyecto y programa educativo.



E gesto aki CMB ta aprecia masha hopi como esaki ta demostra e bon cooperacion entre CMB Y BTA.

CMB ta gradici tur hende cu a pasa na nos Move Shack y a contribui na un bon causa y ta spera di sigui haci colaboracionnan positivo den futuro pa beneficia Aruba y su comunidad.





Proyecto “Ban Midi Nos Matanan” – muchanan y hobennan a contribui y gana cu naturalesa di Aruba

E proyecto educativo y bon pa medio ambiente di Aruba “Ban Midi Nos Matanan”, organisa pa Directie Natuur en Milieu, Departamento di Cultura conhuntamente cu Ministerio di Asuntonan General,Cultura, Medio Ambiente y Naturalesa, den cuadro di e october vakantie, tabata exitoso! Cu un tremendo participacion di comunidad, specialmente nos muchanan y hobennan, e campaña a logra conscientisa y recauda datonan valioso tocante e pal’i matanan den naturalesa di Aruba.

E meta principal di e proyecto tabata pa stimula e participacion activo di famianan pa sali busca y registra pal’i matanan, midiendo nan troncon na 1.50 meter for di suela y registra e datonan di e mata den un encuesta online. E buskeda aki a duna resultado, caminda tur mata registra ta conta pa yuda nos naturalesa. Y awe nos ta anuncia e ganadornan di e proyecto bunita aki.

Anuncio di e ganadornan!
Despues di un periodo di registracion cu a tuma lugar entre 10 y 19 di october 2025, unda e participantenan a demostra dedicacion pa midi y registra e matanan, e organisadornan ta contento di anuncia e dos ganadornan merecedor di e proyecto “Ban Midi Nos Matanan”:

1. Den e categoria di Grupo/Organisacion:
o Ganador:Daycare Smiling Kids Center situa na San Nicolas.
o DaycareSmilingKids Center a demostra un esfuerso colectivo y a registra un mata di Kwihi grandi, fomentando e amor pa naturalesa entre e muchanan for di edad chikito.
2. Den e categoria di Participante Individual:
o Ganador:Danique Croes di Tanki Flip.
o Danique Croes conhuntamente cu su wela a registra e miho calidad di datonan individual, contribuyendo asina na un manera excepcional na e base di dato di e proyecto.



E organisadornan ta extende nan mas sincero pabien na e ganadornan y un danki grandi na tur e participantenan cu a uni na e buskeda y a yuda haci e proyecto aki uno exitoso. Boso esfuerso ta un contribucion grandi na e conservacion y estudio di e flora di Aruba!

Un danki na tur cu a participa pero ban sigui midi mata. E encuesta ta keda disponibel riba nos websitednmaruba.org y e link riba nos plataforma di Facebook. E trabounan di DNM ta continua y tin como meta pa sigui encurasha comunidad pa aporta na un manera di ciencia participativo di comunidad pa midi mas mata.



E data ricibi for di e encuesta ta un herment importante pa DNM (Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente) monitoria e salud y structura di e ecosistemanan di e pal’i matanan na nos isla. E proyecto a enfatisa con important’e ta pa conecta cu mata door di “Brasa e mata y midi su gordura”pa asina nos por compronde miho e crecemento di e matanan den nos mondinan.

E alma di Stadion Azteca lo ser preserva durante renobacion pa Copa Mundial, director ta bisa

(AP)—Ora hefe di FIFA Gianni Infantino a bishita Ciudad di Mexico mas cu tres aña pasa, e doño di Stadion Azteca a cont'e cu e renobacionnan pa Copa Mundial 2026 no lo stroba e alma di e stadion iconico.

Emilio Azcárraga Jean ta manteniendo na su mes na e compromiso. E stadion mas grandi di Latino America ta agregando mas asiento, mas screen video, locker room y luz nobo, un entrada nobo na e veld hibrido, y un sound system cu mas di 340 speaker.

Espectadornan regular lo nota e upgradenan aki pero na mesun momento e stadion di 59 aña a preserva su caracteristicanan mas conoci, segun representacion oficial di computer obteni pa AP. "Tabata hopi importante pa mantene su alma," director di stadion Felix Aguirre a conta AP. "E alma ta e esencia di e stadion y e ta loke nos a bin pa disfruta."

Azteca tabata unda Pelé a gana su ultimo Copa Mundial na 1970 y unda Diego Maradona a gana na 1986. "Nos tin memorianan importante di Stadion Azteca den nos bida," Aguirre a bisa. "Esey ta pakico nos a haci e renobacion aki, guia pa vision di Sr. Azcárraga su vision y cu e futuro di e stadion den mente, preservando su alma y e emocionnan cu e ta evoca."

Mexico ta co-organisando e Copa Mundial cu Merca y Canada. Y Azetca lo bira e prome stadion pa organisa un partido di apertura di e torneo pa tercer biaha, dia 11 di juni 2026. Azteca lo tin cinco partido den total, incluyendo dos partido playoffs.

Prome cu portanan cera na 2024, Azteca tin 83.000. E cantidad por crece pa 87.000 pero Aguirre a bisa cu ainda nan ta evaluando e cantidad real. Nan ta regresando na un veld hibrido. Un a ser intala na 2018 pero condicionnan pober di veld a forsa un cambio di ultimo momento pa un wega entre Kansas City Chiefs y e Los Angeles Rams. Yerbe natural a ser instala e siguiente aña. e veld nobo lo tin ventilacion y sistema di drenahe pa resisti yobida piso cual ta comun den e ciudad.

E dak lo ser repara y e lo move e locker rooms na e centro di e stadion. Tambe lo haci nan mas grandi pa acomoda equiponan di NFL. E ultimo



partido di NFL a ser organisa eynan na 2022. Tambe programa pa un mehoracion tabata e Wi-Fi di e stadion cual frecuentemente a cay durante partidonan sold-out.

MAREA
Happy THANKSGIVING
NOVEMBER 27 | 5:30PM
marea.aruba
JOIA BY IBEROSTAR
RESERVATION NUMBER: 699-9317
3-COURSE DINNER
$60 PER PERSON
RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY ON OPENTABLE.COM

Cu bista riba un aña importante pa COA y #TEAMARU

Presupuesto y Plan di Maneho 2026 lo ser trata durante e Asamblea General



Den cuadro di bon gobernacion y transparencia cu tur federacion miembro y comunidad deportivo di Aruba, Comite Olimpico Arubano (COA) lo tene nan siguiente Asamblea General dia 06 di december proximo. Durante e asamblea aki, lo trata e presupuesto y plan di maneho pa 2026 ademas di algun otro punto di interes. Manera ta conoci, proximo aña lo ta uno cu hopi evento grandi pa COA, entre otro posibel participacion na 4 diferente Weganan di e ciclo Olimpico.

Ademas di esaki, lo tin un parti hopi interactivo, unda lo conclui e "Capacity Building Training" su di dos fase, unda lo tin diferente federacion miembro cu lo bay presenta nan proyecto den cuadro di planificacion strategico. Cu esaki ta termina un par di luna di curso unda cu a duna diferente tayer a traves di profesionalnan local cu a comparti conocemento clave pa e proyecto.

Finalmente, ta duna e espacio pa por tin dialogo entre tur "stakeholder" presente, pa asina haci uso di e plataforma aki pa intercambia idea y comparti informacion importante pa tur hende. Ta importante como federacion miembro pa participa, pa asina ricibi tur informacion actualisa y por ta parti di e oportunidad pa combersa cu otro.

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Carta abierta na miembronan di CAPA. Erosion di e Berdad den CAPA

Prome, e acusacion di CAPA, e cooperativa di miembronan di SEPPA, pa lanta un caso contra mi persona, mientras e comunicado ta di Comision 11 cual a sali publica den un matutino no ta corecto.



Tocante e 7 casonan y e caso huridico perdi dor di CAPA, contra un banco local

Comision 11 a declara den e comunicado cu tin 7 casonan contra personanan enolvi y e caso perdi dor di CAPA contra un Banco, cu Comision 11, tambe miembronan no a ricibi información ariba e casonan aki. Comision 11 ta bisa cu e informacionnan aki a sali for di e abogado di CAPA den otro caso vs directiva CAPA. Ademas ta directiva di CAPA mes a declara den e revista di Reunion General di 2023, ariba pagina 6, cu tin casonan andando y tin un caso grandi contra un banco.

Comision 11 a pone e asuntonan aki den e comunicado pa directiva aclaria kico ta pasando. Den e comunicado, comision 11 a pidi información ariba e casonan aki. Miembronan cu ta doño di e placa horta, no ta ricibi información adecua, cual ta causando inkietud.

Juez no ta comprende e asunto aki, cu e placa horta di F382.000,= ta di miembronan y cu miembronan ta busca información y directiva di CAPA tin e obligación di duna información, pero no a duna ningun información. Juez ta bisa cu Wolff a trece un “onvoldoende feitelijke onderbouwing” pa e caso contra e banco, di información ariba 7 casonan, según e Juez ”ontbeert naar voorshands oordeel dus feitelijke grondslag”, despues fácilmente y inexplicable Juez ta dicta cu Wolff mester Rectifica.

Ayno, Ta den e revista di CAPA mes ta scirbi cu tin e casonan y tambe e caso contra e banco, pero no a duna información di esakinan mientras nan tin e obligación pa duna información na miembronan. Di unda e Juez ta saca “onvoldoende feitelijke onderbouwing” y “ontbeert feitelijke grondslag”, di mi banda arriba e casonan den corte y e Juez mesora ta castiga mi pasobra, comisión 11 a pidi información di directiva. NO POR!!!

Reunión general anual 2025 di CAPA

Mi a ricibi un convocación pa un reunión general 2025, hopi bruha. Di con, e RGA 2025 ta ser yama pa un directiva di CAPA cual según e statutonan nobo desde 25 november 2024 no ta existi mas. Tambe e convocación según articulo 21, lid 3, no ta correcto. Si e reunión ser convoca dia 28 oktober, e mester tuma lugar pa dia 12 november 2025 o después. Pa dia 12 november 2025, Miembronan no a ricibi ningún información.

Si e reunión di dia 12 november 2025 no tin quorum ta sigui 14 dia después, esta dia 26 november 2025 o despues. E reunionnan convoca pa dianan 10 y 24 november no ta según statutonan, esta ta ilegalmente yama.

Awor e dolor ta Sali. Comision 11 den e RGA 2024 na september 2024 via un moción a pidi pa wanta reunión pa miembronan studia e cambio di statutonan mihor, ya cu cierto miembronan a ricibi e cambio di statutonan un dia prome cu reunión, otro miembronan a ricibi esaki dia di reunión, pues no tabatin un debido preparación pa e cambio di statutonan. Ademas e directiva rechasa no a yama ningún reunión informativo pa splica e cambionan di statutonnan, cualnan ta bastante drastico.

Esaki ta e dolor awe. Mester cumpli cu statutonan y yama e RGA-2025 di nobo.

E dirigentenan nobo cu bon estudio y preparación

E pregunta grandi ta kico ta pasando cu e dirigentenan nobo cu a wordo eligi den e Reunion General na april ultimo. Di con nan no a wordo poni den funciona ainda? Kendenan ta tarda e proceso, directiva, Banco Central o tin otro motibo?

Mester bini un claridad, ya cu 8 luna ta bay pasa. Den e elección na cuminsamento di april ultimo, tur e miembronan di directiva anterior cu a pone nan mes como candidato, na cabes Magaly Brito, democráticamente y den forma nechi, nan a wordo rechasa formalmente dor di miembronan di CAPA.

E dirigentenan nobo tur cu preparacion académico, a ser eligi, cual ta un indicación fuerte cu futuro di CAPA ta sigura. Lidernan hoben cu bon preparación pa haci tremendo trabao den nos cooperativa CAPA.

Pa e motivo aki, e miembronan di e directiva bieu mester hala un banda, miembronan a rechasa bosonan, laga e dirigentenan nobo, kendenan ta bon prepara, tuma over.

Informacionnan y preguntanan adicional arib e ladronicia di F 382.000,=
Con e malhechor por a ricibi aseso na e cuenta di banco di Nos Cooperativa CAPA;
E pregunta ta si tin hende di paden, cu a yude o tabata dejado, esta no a cumpli cu su trabao, pa e Malhechor tin aseso na e cuenta di banco di CAPA, anto hopi biaha;
Pakico miembronan di Comision 11=miembronan di CAPA no por wak e Investigacion Forensico y e investigación di Ministerio Publico.

Di con tesorero no ta tuma un ehempel, manera a sosode na hopi ocacion, ora ta trata di un tesorero integro, kende ta pidi su retiro, si tur cos wordo aclaria y e no ta carga ningún culpabilidad, ta regresa den su función.

E lucha di Comision 11 pa busca e berdad den e LADRONICIA DI F 382.000,=, ta sigui.

BONDIA ARUBA

Avance di tecnologia cu por pone fin na experimentonan cu animal ta genera expectativa den ciencia

(Infobae)—Reino Uni a presenta un strategia nacional pa elimina progresivamente prueba cu animal den investigacionnan biomedico, fihando riba un fecha exacto y estableciendo promocion di e tecnologia innovador.

E plan, anuncia e siman aki pa e ministerio di Ciencia, ta determina cu pruebanan pa kimiconan iritante di cuero riba animal lo stop pa fin di siguiente aña. Pa 2027, e pruebanan di Botox den raton mester ser suspendi y, prome cu 2030, un reduccion significativo ta plania pa experimentonan riba cacho y primate no-humano.

Documentonan strategico di gobierno Britanico ta splica cu eliminacion completo di experimentonan cu animal tin obstaculo regulatorio y tecnico. Aunke metanan claro a ser fiha pa su reduccion, actualmente hopi organisacion internacional ainda ta rekeri prueba riba animal pa autorisa medicamento nobo y aparatonan medico. E situacion aki ta mustra e complehidad di e proceso y e necesidad pa tin alternativanan tecnologico robusto.



E biotecnologia a bira e pilar cu ta haci e politicanan aki posibel. Den e ultimo aña, specialistanan a desaroya sistema yama “organs on chip”, un version miniaturisa di organo humano cu a crece den un aparato chikito di plastico. E modelonan aki ta reproduci composicion celular y funcion elemental di organonan manera higra, tripa, curason, riñon y cerebro.

Actualmente, nan ta ser usa den estudionan riba e efecto di microgravedad den espacio, evaluacion di vacuna y e reaccion di tripa na radiacion. E Food and Drug Administracion (FA) di Merca a usa chipnan di pulmon pa analisa vacuna contra COVID-19, y chipnan intestinal ta util pa studia e impacto di radiacion riba e aparato digestivo.
Hunto cu e aparatonan, tin tambe e ‘organoidonan’—structurana tridimensional genera for di celula humano—cu ta permiti studia desaroyo y funcion di organonan y test medicamento den un manera personalisa. Un par laboratorio a logra crea ‘organoid’ cu ta simula organo fetal, habriendo perspectiva nobo pa investigacion sin dependencia di animalnan bibo. Riba nivel internacional, e tendencia ta coincidi. Den april, FDA a anuncia un plan pa reemplasa pruebanan riba animal den terapia cu anticurpa ‘monoclonal’ cu modelonan mas efectivo y relevante pa humano.

Similarmente, e Comision Europeo den juni 2024 a cuminsa e desaroyo di un mapa pa laga experimentacion riba animal patras den e evaluacion di seguridad kimico. E medidanan aki ta refleha un presion creciente pa reguladornan acepta metodonan alternativo y acelera un ciencia sin uso di animal.
Sinembargo, e eliminacion total di experimentacion riba animal ta sigui enfrenta obstaculo tecnico y regulatorio importante. E gobierno Britanico, segun MIT Technology Review a reporta, ta reconoce cu hopi organisacion internacional—manera e FDA, e Agencia Europeo pa Medicamento y e Organisacion Mundial di Salud— ta rekeri prueba riba animal pa aproba tratamento y aparatonan nobo.

Ningun di e alternativanan tecnologico desaroya por simula completamente e complehidad di un organismo bibo, loke ta limita nan capacidad pa prediccion exacto di reaccion humano na tratamento y ta pone un serie di desafionan cientifico pendiente.

Experimentacion riba animal a hunga un rol central den historia cientifico y a permiti descubrimentonan clave riba funcionamento di organismo y creacion di medicinanan pa humano y animal.

Aunke e regulacion di paisnan manera Reino Uni y Merca ta rekeri licencia estricto y reglanan riba tratamento di animal di laboratorio, miyones di ehemplar ta sigui ser usa tur aña. Debatenan etico y cientifico ta persisti, specialmente pasobra casi 95% di tratamentonan cu bon resultado den animal nunca ta yega na mercado, loke ta pone den duda e efectividad real di e metodo aki.

A pesar di e limitacion actual, hopi progreso tecnologico manera impulso politico nobo ta sugeri cu un cambio di paradigma den investigacion biomedico ta acercando. Pa MIT Technology Review, e cantidad di innovacionnan den e ultimo añanan ta indica cu experimentacion riba animal den futuro kisas no lo ta esencial mas pa ciencia.

Meta mester paga 479 miyon euro na medionan di comunicacion Spaño pa uso di dato personal di usuarionan den publicidad

(Infobae)—Un decision recien ta obliga Meta paga 479 miyon euro na 87 medio digital y agencia di noticia Spaño pa viola regulacionnan Europeo di proteccion di dato pa por haya un posicion di privilegia den e negoshi di publicidad. E Corte Comercial Nr. 15 di Madrid ta conclui cu e compania di Mark Zuckerberg a usa dato personal di usuarionan di Facebook y Instagram den un manera contrario na e Reglamento General di Proteccion di Datos (RGPD).

E magistrado ta considera cu a comproba cu e compania a actua den un manera “inhusto”, pues su mal uso di informacion sensitivo a permitie surpasa competidornan den e mercado di publicidad digital. E abuso iregular di dato a duna Meta un capacidad di segmentacion publicitario cu e editornan Spaño no por logra, alterando asina e balansa competitivo.



Aunke e demandantenan a pidi 551 miyon euro, e corte a otorga solamente un parti di e suma. Asina mes, e decision ta representa un golpi significativo pa Meta, cu tin cu compensa henter e compania integra den Asociacion de Medios de Informacion (AMI). E compensacion ta hustifica pa motibo di e ganashi obteni pa un sistema di proceso di dato declara incompatibel cu legislacion Europeo.

Durante e cinco aña desde e introduccion RGPD (2018) te augustus 2023, Meta a cambia e base legal pa su proceso di dato personal riba su plataforma. El a bandona e ‘consentimento explicito di usuarionan y a pasa pa hustifica e uso di dato door di “ehecucion di contrato”, un fundamento cu corte Spaño a considera inadmisibel. Practicanan aki tabata sanciona caba pa e autoridad Irlandes di proteccion di dato na 2022. Segun e sentencia, e ingresonan genera bao di e modelo aki mester ser redistribui entre e participantenan Spaño perhudica pa conducta di Meta.

E sentencia tambe ta indica cu Meta no a entrega documentacion financiero relevante durante e proceso, loke ta pusha e corte pa deduci cu e ganashi obteni por ta mas halto cu e 5.281 miyon euro cu e demanda a sostene. Hues a asumi cu si tabatin cifranan mas faborabel pa su defensa, e lo a ser presenta.

Pa cuantifica e daño, e corte a dicidi a base di un estudio di e Comision Nacional de Mercado y Competencia tocante e sector di publicidad digital na Spaña. For di esaki, el a evalua e peso di editornan den e mercado y a calcula e ingresonan cu nan por a haya si Meta no tabatin e bentaha ilegal. E magistrado ta conclui cu e daño ta comprobabel cu suficiente prueba, loke ta sostene e afirmacion di AMI tocante nan perdida financiero.

Accidente entre 2 pick-up unda un di nan a bay dal riba un truck staciona banda di caminda

Diaranson merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

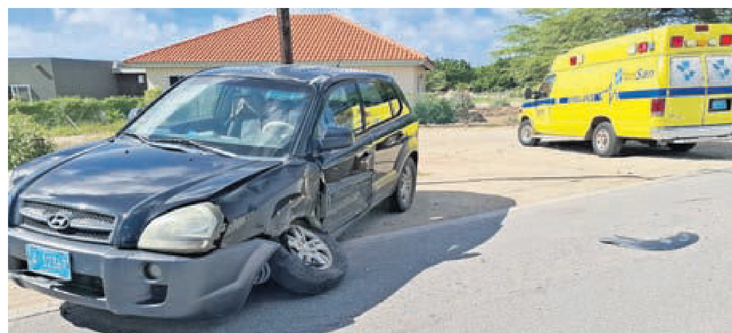
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un pick-up biniendo for di Oranjestad a bay bira na man robes pero un otro pick-up biniendo di nort a bay dal riba esun contrario. E accidente e causa impacto net banda di e pasahero y a manda e pick-up bay dal dilanti di un truck para banda di caminda. E pasahero a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.





Toyota MarkX Z10 a bay banda robes di caminda dal un Hyundai Tucson

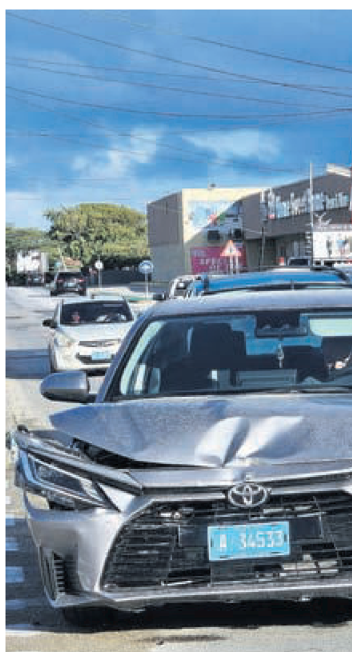




Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi-frontal unda e chauffeur di e Toyota Mark X Z10 a hala bay na banda robes y a bay dal e Hyundai Tucson di direccion contrario, mand'e bay dal riba un palo di luz, mientras e Toyota bambe y a bay dal den poco piedra cu mata. Debi na e impacto ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e dos ambulance nan a atende e victimanan na e sitio mes.

Falta di preferencia causa di accidente na Avenida Milio Croes



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Avenida Milio Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ambulance a responde na yamada spirito banda di Eagle Beach

Diamars anochi a drenta informe di cu un turista a cay abao y tabata inconsciente, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na nan yegada a bin compronde cu ningun hende a yama pidi pa ambulance. Tanto e personal medico como e turistanan mes a bisa di no a yama pidi pa ambulance.



De Minister van Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Levering d.m.v. een koopovereenkomst van zwaar materieel (heavy equipment), t.b.v. Dienst Openbare Werken DOW".

Volgens bestek DOW nr. 16 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van een Wiellader (wheelloader) en een Schranklader (skidsteerloader).

Levertijd: **8 kalendermaaanden** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **21 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 950,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **26 november 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 december 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **11 december 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden) overleggen:
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Levering d.m.v. een huurkoopovereenkomst van zwaar materieel (heavy equipment) t.b.v. Dienst Openbare Werken DOW".

Volgens bestek DOW nr. 15 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren d.m.v. huurkoopcontracten van één Freesmachine, één Mobiel Hout Versnipperaar, één Mobiel elektrische Hoogwerker en één Trilwals.

Levertijd: **8 kalendermaaanden** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **21 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 950,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **26 november 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 december 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **11 december 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden) overleggen:
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

BONDIA ARUBA

Corte Nigeriano ta sentencia separatista Nnamdi Kanu na bida den prison riba cargonan di terorismo

(AP)—Un corte na Nigeria a condena diahuebs e lider separatista Nnamdi Kanu di tur siete cargo contra dje relaciona cu terorismo y a sentencia na bida den prison.

Kanu a funda e grupo Indigenous People of Biafra (IPOB), cual a ser acusa di terorismo y matansa extrahudicial den e region zuidoost di e pais unda el a haci yamado pa e creacion di un estado independiente.

E cargonan contra Kanu, ken a rechasa e autoridad di e corte, e inclui cometiendo actonan di terorismo, emitiendo y aplicando ordennan violento di toque de keda cu ta trece e region na un paro tur dialuna, dunando guia riba con pa traha bom pa usa riba facilidadnan gubernamental, y incitacion.

Hues James Omotosho a conta e corte cu e "derecho di auto-determinacion ta un derecho politico," pero el a agrega cu: "cualkier autodeterminacion no haci segun constitucion di Nigeria ta ilegal."



Fiscalnan a busca castigo di morto contra Kanu, pero Omotosho a bisa cu el a scoge pa duna piedad. "Mi mester calma husticia cu piedad. Corte lo sigui e admonicion di Hesus Cristo den e texto ariba y mustra piedad pa e condenado. Ademas, e castigo di morto globalmente ta ser critica pa comunidad internacional," e hues a dicta.

Kanu a busca pa rebiba e Biafra cu a existi pa un tempo corto, un region cu a separa di Nigeria entre 1967 y 1970, cual a causa e Guera Civil Nigeriano durante e periodo ey. Al menos 3 miyon hende a muri prome cu e tropanan Biafrano a rende.

Kanu a ser deteni na 2021 y treci back for di Kenia despues di no aparece den corte na 2015. Luna pasa, Kanu a despedi di henter su equipo legal y regresa na un obhecion mas prome den e procedementonan di corte. El a nenga pa defende su mes contra e cargonan.

"E corte no tin hurisdiccion pa procesa mi. Mi cargonan no ta contene ley skirbi den Nigeria," Kanu a conta e corte prome cu su condenacion. E agencia di consulta geopolitico basa na Lagos, SBM Intelligence, a reporta na comienso di aña cu e aplicacion violento di e ordennan di toque de keda a resulta den al menos 700 morto y a costa e pais 5,3 biyon dollar.

Un otro lider separatista Nigeriano, Simon Ekpa, a ser condena na Finlandia na september pa cargonan incluyendo terorismo. Ekpa, ken tambe ta un ciudadano Finlandes, a ser sentencia pa seis aña den prison pa participacion den actividadnan di un grupo terorista, incitacion publico pa comete crimen pa propositonan terorista y fraude di impuesto agrava.

Spaña: Fiscal General di Estado condena na descualificacion pa leak informacion

(InfoBae) — E Corte Supremo di Spaña a condena e Fiscal General di Estado, Alvaro Garcia Ortiz, pa revela secreto na dos aña di descualificacion y un multa di 7.200 euro.

E sentencia ta conclui cu "Nos mester condena y nos ta condena señor Alvaro Garcia Ortiz, Fiscal General di Estado, como autor di un crimen di divulgacion di dato confidencial, art. 417.1 di Codigo Penal, na un multa di 12 luna cu un quota diario di 20 euro y descualificacion special pa e cargo di Fiscal General di Estado pa un periodo di 2 aña, y pa pago di e gasto procesal corespondiente, incluyendo esnan di e acusacion priva.

Como responsabilidad civil, e condenado mester compensa señor Alberto Gonzalez Amador cu 10.000 euro pa daño moral."

Nan ta agrega cu "nos ta absolve bo di e resto di e crimennan cu ta obheto di e acusacion" y cu "e obhetonan confisca den e bishitanan lo ser debolbi na nan doñonan y, unda ta necesario, lo ser destrui."



"E sentencia, pendiente di redaccion, lo tuma efecto ora e ser notifica den forma legal," segun e Oficina di Comunicacion di e Corte Supremo, y nan ta agrega cu "e resolucion lo incorpora dos voto en contra emiti pa e Magistradonan di 'Camber II' señora Ana Maria Ferrer Garcia y señora Susana Polo Garcia cu no ta di acuerdo cune, loke ta determina un cambio den e presentacion asumi pa e Presidente di Camara señora Andres Martinez Arrieta."

E huicio contra Garcia Ortiz a termina diahuebs pasa, despues di dos siman di sesionnan y e paso di 40 testigo pa e Sala di Corte Supremo, incluyendo fiscal, periodista y agentenan di UCO, tur pa determina ken a leak e email den cual e abogado di Garcia Ortiz a admiti cu su cliente a comete dos crimen fiscal.

Varios profesional di informacion cu a pasa door di e corte a declara cu nan a haya e email prome cu e acusado mes, ken segun su declaracion y e pruebanan a haya e mensahe 9:59 pm dia 13 di maart 2024, loke ta crea duda rasonabel riba su culpabilidad.

E prome tabata Jose Precedo, subdirector di elDiario.es, ken den su declaracion a bisa cu el a ricibi un screenshot di e email ey un siman prome, dia 6 di maart. Aunke e no kier revela su fuente, el a indica cu no tabata e fiscal general.

Dia 12 di maart merdia, e subdirector di El Pais e tempo ey, Jose Manuel Romero-Salazar, a ricibi un yamada di "un fuente confiabel" ken a indica e contenido di e email ta relaciona cu "mentiranan" cu e presidente di Comunidad di Madrid, Isabel Diaz Ayuso, a bisa cu e Fiscalia mes a inicia e aproximacion pa haya un acuerdo.

Par ora despues, rond 2:00 pm, e periodista di Cadena Ser, Miguel Angel Campos Peñarroja, a ricibi un yamada di un di su fuentenan, ken e tampoco no kier a nombra, y a bay bishit'e na su oficina, caminda el a lag'e wak e email completamente y, aunke e no a suministr'e, el a permitie haci un copia.

E defensa tambe a argumenta cu e email a ser manda na un cuenta generico di Fiscalia, caminda "aproximadamente 600 persona" tin acceso, loke "ta stroba e condicion di secreto exclusivo."

Centro di Bario Noord ta invita Aruba pa bin celebra su "Paranda Nortero"— Mercado di Pasco

Aruba ta reuni pa celebra e temporada di Pasco di forma alegre y autentico cu un evento grandi pa tur comunidad: PARANDA NORTERO, un mercado di Pasco den un anochi dedica na tradicionnan Arubiano, talento local, gastronomia multicultural y ambiente familiar cu ta caracteristica di nos pueblo. PARANDA NORTERO lo tuma luga 29 di November 2025, di 6:30 PM te 11:00 PM, cu entrada completamente gratuito pa grandi y chikito.

E evento special aki ta parti di e movemento "Noord Celebrando Hunto", un iniciativa pa uni bario, famia, amigonan y bishitante den un ambiente yena di ambiente celebrativo di fin di aña. Tur hende ta invita pa sali for di cas, drenta e ambiente di union y disfruta di un atmosfera di tradicion y presentacionnan cultural unico.

Un di e atraccionnan principal di e evento ta cu lo lansa e spotlight riba artistanan local, cu lo yega pa mustra talento y pasion riba escenario. Den un combinacion vibrante di musica, baile y ambiente tipico Arubiano, e programacion ta inclui presentacion di Gruponan di Baile, e ritmo contagioso di Tipico Briyante, energia cultural di Grupo di Betico, y naturalmente e zonido tipico y tradicional cu e pueblo ta spera durante temporada di Pasco: Gaiteros del Norte.

E mercado di Pasco mes lo keda un atraccion grandi. Ta spera platonan multicultural cu henter pueblo por gusta: delicia local, snack crioyo, gastronomia di diferente cultura cu ta forma parti di nos isla, y mucho mas. Talento artesanal lo tin su lugar tambe, cu hende por cumpra obranan creativo, regalonan tradicional y producto traha na man perfecto pa temporada di fiesta.

Meta principal di Paranda Nortero ta pa "promove union den comunidad, crea un espacio segun y alegre pa tur famia, y mantene biba e tradicionnan di Pasco Arubiano cu ta pasa di generacion pa generacion." Den un tempo caminda ritmo di bida ta bay lihe y conexion humano ta sinti falta, e evento aki ta busca pa trece back e sentimento di bario, alegria y celebracion colectivo.



Ademas, e evento ta diseña pa atrae hende di tur edad. Pa e mas chikito tin sorpresa y actividad den Mercado di Pasco, mientras cu adulto por disfruta di musica, cuminda y un ambiente relahante di e anochi. Pa esnan cu ta di bishita riba nos isla, ta un oportunidad perfecto pa sinti di cerca e spirito cultural cu Aruba ta orguyoso di comparti. "Paranda Nortero" su mercado di Pasco ta priminti di bira un di e evento mas popular di e temporada, un anochi unda ambiente Arubiano, sabor multicultural y amor pa comunidad ta uni den un celebracion familiar.

29 di November 2025 – Save the Date! 6:30 PM – 11:00 PM – tuma bo lugar.
Entrada ta GRATIS – un motibo mas pa no perde! Pa mas informacion, contacto Centro di Bario Noord via tel. 568-2935.

Resultado Sorteo
20 november 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7653	5651	7981	6966
9952	9930	SUPER5	7956
0195	0156	-	1838

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4809	8073
	8805
	0027
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 4809	7028
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2865	9925
ZODIAC Sorteo # 4809	0268
	Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1683	495
MULTI-X	FP

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 8706	9660
	1457
	8932
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7750	3989
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2455	8186
ZODIAC Sorteo # 6509	1602
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 1439	177
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 10-27-28-29-30

Sorteo # 7015		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
7	x Match 4	
139	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1820		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	260.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

KORSOU
Sorteo #



Mistletoe Christmas Pop-Ups ta drenta su 2 ultimo weekendnan magico pa 2025

E spirito di Pasco ta den full swing, y despues cu e proyecto comunitario unico, Mistletoe Christmas Park a start e temporada desde october caba, awor ta drenta e ultimo dos weekendnan magico pa 2025. Si ainda bo no a bishita e encanto di Pasco cu tanto hende ta papia di dje, aworaki ta e momento pa pone den bo agenda.

Tuma nota di e ultimo fechanan:

- 21, 22, 23 di November
- 28, 29, 30 di November
- 6:30 PM – 9:30 PM

Entrada ta completamente GRATIS!

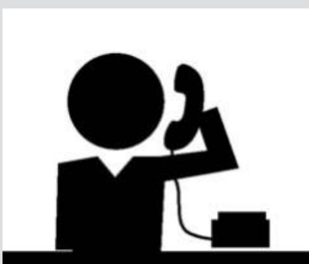
Mistletoe Christmas Park ta hopi mas cu un simpel evento, e ta un proyecto comunitario crea pa conecta y trece e comunidad hunto den un ambiente festivo y harmonioso. Cana den e Christmas Market, bebe un hot chocolate na e Christmas Café, disfruta di e tononan di violin, arte, crafts, regalonan unico, y cuminda tipico di e temporada. Di e forma aki cultura ta uni na e temporada pa crea momentonan agradabel y trankil pa recorda Pasco manera mester ta..

Muchanan por hunga rond, y tur hende por relaha cu musica y luznan calmante bou di matanan. Pa duna e evento un toke magico e organisadornan a crea sneeuw ilusionario cu ta crea un ambiente diferente riba e isla.

Loke bo por spera:
Cuminda y bebidanan festivo, musica live cu e ambiente di fin di aña, sneeuw como decoracion magico. Arte, obra di man y regalo pa fin di aña, Un playground pa muchanan diberti, un ambiente hopi caluroso den naturaleza bou matanan ilumina. Esaki ta bo ultimo chance pa forma parti di un celebracion unico di calor humano cu no tin otro manera esun riba nos isla. Bin disfruta di e dos ultimo weekend di e Mistletoe Christmas Pop-Ups 2025.

No lubida pa pone den bo agenda y no perde un di e manera mas bunita pa celebra e temporada.

Pa mas informacion, follow nos page Mistletoe Pop-Ups of tuma contacto cu nos via WhatsApp 566-2508.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
del Pueblo:	Aloe:
Tel. 582 1253	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	
11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Fiscalnan federal ta anula cargo contra muhe herida cu tiro pa agente di Border Patrol





(AP) - Fiscalnan federal diahuebs a tuma accion pa anula cargonan contra un muhe cu a ricibi varios tiro di un agente di Border Patrol durante e accion federal contra inmigracion na e area di Chicago.

Oranan prome cu e audiencia, fiscalnan a entrega un mocion pa anula e cargonan den contra di e dos acusado, marcando un momento dramatico den un di e casonan mas mira di cerca conecta na e accion den y rond di e pais su tercer ciudad mas grandi.

Den un declaracion manda pa Associated Press, Martinez su abogado, Christopher Parente, a elogia Procurador General Mericano "pa haci lo corecto y anula e acusacion."

Joseph Fitzpatrick, vocero di Procurador Mericano, a bisa cu e oficina ta "constantemente evaluando hechonan nobo y informacion relaciona cu e casonan y investigacionnan cu ta surgi for di Operation Midway Blitz."

Riuz su abogadonan no a responde inmediatamente na peticion pa comentario.

Desde "Operation Midway Blitz" a cuminsa den september, Department of Homeland Security a caracterisa manifestantenan como manifestante violento y a priminti cu lo persigui nan cu e extento completo di ley. Sinembargo mas di dos decena di persona deteni pa impedi of agredi oficialnan federal of otro ofensanan relaciona cu manifestacion, ningun a bay huicio y cargonan a keda retira for di por lo menos 9 di nan. Huesnan a expresa duda tocante con fuerte cierto caso por ta.

E caso contra Martinez y Ruiz no tabata e unico cu fiscalnan a busca anula diahuebs. Tambe nan a tuma accion pa anula cargo contra Dana Briggs, un veterano di 70 aña cu a keda deteni luna pasa durante manifestacion pafo di facilidad di inmigracion federal na Broadview, net west di Chicago. Aunke fiscalnan a bisa cu Briggs a nenga move y a golpia un agente su brasa net ora cu e agente tabata luchando contra un grupo, otro manifestantenan y activistanan a duna otro storia, bisando cu e agente a pusha Briggs sin provocacion algun.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 40 grado Celsius
Uv index: 9

Bahada di solo: 6:11pm
Subida di solo: 6:40am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 07 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente debi na condicionnan levemente instabil, lo pone temporalmente algun area di nubia pasa riba e isla. Esakinan por produci specialmente den oranan di marduga y mainta di diabierna localmente un awasero breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: trankil te modera cu olanan alrededor di 3 pa 4, localmente 5 pia.


WWW.BONDIA.COM

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso amor y gratitud pa tur locual el a nifica pa nos, ta anuncia fayecimento cristian di



Egbert Roderick Arendsz

***26-07-1973 - †14-11-2025**

Na nomber di su
Mayornan:
Edwin P. Arendsz & †Rita C. Arendsz-Croes

Ruman: Irwin & Shelly Arendsz

Subrino: Kyle & Sammantha Arendsz

Tanta y Omonan:
Lucia & Boi Croeze-Croes
Ovi & José Croes-van Hoek
Olivia & Nico Duarte-Croes
†Elsie & Ronny Croes-Croes
Robby & Melva Croes-Yanez
Evelyn & Franklin Ruiz-Croes
Benita Britt-Croes
Des Croes
Rina Croes
Edgar & Wina Croes-Werleman
†Edna & †Jan Meelis-Arendsz
Walter & †Sheila Arendsz-de Cuba
Aura & †Juan de Cuba-Arendsz
Erica Arendsz
†Diana & Remigio Wever-Arendsz
Edwina & John Fellerhoff-Arendsz
Eric & Ludwina Arendsz-Kock
Imelda & Jorge Medina-Arendsz
Franklin & Ineke Arendsz-Rijnders

Primo y Primanan y nan famia:
Haime Croeze, Wendy Koffy-Croeze, Enid Croeze, Alan Croes, Edith Wigman-Croes, Indra Hassell-Duarte, Sergio Duarte, Iraida Duarte, Jorge Duarte, Ronella Croes, Ernon Croes, Silvia Croes, Cedric Croes, Renzo Ruiz, Liza Ruiz, David Britt, Daniella Britt, Nicole Croes, Cindy Croes, Marcel Meelis, Gisèle Acosta-Meelis, Rouel Meelis, Randolph Arendsz, Gina Habibe-Arendsz, Aldrick Arendsz, †Juan de Cuba, Jane Lanooij-de Cuba, †Rene de Cuba, Suzette Maria-de Cuba, Franklin Lin, Michael Lin, Alwyn Lin, Ricky Lin, Remi Wever, Raymond Wever, John Jr. Fellerhoff, Ilonka Zimmerman-Arendsz, Echi Arendsz, Derick Arendsz, Jordan Geerman, Anthony Medina, Gino Arendsz, Alissa Arendsz

Madrina y Padrino:
Olivia Duarte-Croes y Franklin Arendsz

Ihanan: Kyle Arendsz y Cindy Croes

Bon amiga Yanais Arends
Demas amigo y amiganan

Un danki special na e team di ambulance y di Intensive Care Unit na HOH.

Famia Arendsz y Croes ta invita bisiñanan, amigo y conocirnan pa acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 22 di november 2025 pa 4 or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 1 or e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel na misa pa Centro Diabetico Aruba pa esnan cu kier haci un donacion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso cu a keda atras, no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

A bay sosega den brasa di Señor:



Edna Filomena Didier-Kelly

Cariñosamente yama Eta of Oma
*06-07-1960 †18-11-2025
Yiu di † Martin Kelly y † Jolanda Kelly-Boekhoudt

Esposo: Albert Didier

Yiunan:
Dwight Didier y Ghislaine Didier-Paalman
Melissa Didier-Borovinov y Ivaylo Borovinov
Dayanne Didier

Nieto- y nietanan hopi stima:
Maxon Didier
Milan Borovinov
Vienna Borovinov
Ayden Didier
Madison Didier
Ashton Didier

Rumannan:
Lucie Kelly
† Roland (Nando) Kelly y vda. Bianca Kelly-de Cuba
y famia
Selma Kelly
Janet Kelly-Kelly y Michael Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan:
Julie Kelly y Davin Franken y famia
Igmar Kelly y Miosotis Tromp
Michelline Farro-Kelly y Marc Farro y famia
Michelangela Kelly y Brandon Schneider

Sobre sobrino y sobrina:
Cyanne Geerman
Marxon Farro

Swa: James Didier y Esther Didier-Rafael y famia

Omo- y tantanan:
Mario Kelly y Ana Kelly-Kelly y famia
Adrian Kelly y Edith Rangel y famia
Vda. Juliana (Chichi) Boekhoudt-Erasmus y famia
Vda. Reina Kelly-Dirksz y famia

Primo- y primanan, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di ABN Amro, RBTT y RBC Bank.

Demas famia:
Didier, Kelly, Boekhoudt, Paalman, Borovinov, De Cuba, Rafael, Croes, Erasmus, Farro, Franken, Tromp, Schneider, Dirksz, De Mey, Werleman y Fingal.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Un danki special na Kimberly (Kim) Hoo di Trinity Aruba pa tur e ayudo brinda.

Acto di entiero y cremacion a tuma lugar den seno familiar conforme deseo di defunto.

Recuerdonan bunita y feliz ta keda graba den nos curason.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Plotseling in alle rust vanuit ons midden, vredig heengegaan, mijn liefhebbende echtgenote, mijn moeder, onze oma



Antonia Johanna – Annie - Van Schaijk – Van Zandvoort

23-10-1942 te Geffen - 17-11-2025 te Aruba

Piet, Jurgen & Yaihed, Jurgen jr & Maaike, Isaac en Derek & Annabel

Familie, vrienden en hartsvriendinnen Riet & Diny, verzorgsters Letitia en Mildred – Daycare Cathrin

Gelegenheid tot afscheid, maandag 24 november 2025, 9 – 11 uur, Aurora Funeral Home

Geen bezoek aan huis, crematie in besloten kring, donatie aan goed doel naar uw keuze





Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Anna Bella Nedd - Pers

Na bida doño di
Black Pussy Lottery

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:



Huang, Donghao
***27-10-1975 - †18-11-2025**
Ex- empleado di Certified

Na nomber di su:
Mama: You Jin
Tata: Geng You

Rumannan:
Tian Hong
Hong Hao

Sobrinonan:
Joana Zhou na Hulanda
Alice Zhou na Hulanda

Famia: Kenny, Julie, Lucho, famia Yip

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di november 2025 di 2:00 pm pa 4:00 pm na Pray Funeral Home, San Nicolaas. Acto di cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith"
4 Timothy 6-8

We regret to announce the passing of our loving mother, grandmother, great grandmother & sister:



Iona Bernardine Richardson-Cannegieter
Sunrise 19 December 1925
Sunset 19 November 2025

Funeral arrangements will be announced Later

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

James L. Jones
Cariñosamente yama "Jimbo"
***13-05-1945 - †15-11-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Francisco Caracciolo Eckmeyer
Cariñosamente yama "Chico"
***04-06-1937- †15-11-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edgar F. Antonio
Mihor conoci como "Boy"
***16-10-1930 - †18-11-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Parlamento di Kosovo a rechasa e gobierno proponi pa prome minister Konjufca



(InfoBae) — Parlamento di Kosovo diaranson a rechasa e formacion di e gobierno nobo proponi pa e prome minister eligi Glauk Konjufca, despues cu e Asamblea tambe a rechasa un proposicion anterior presenta pa e partido di e prome minister demisionario, Albin Kurti.

Den e votacion, Konjufca a haya solamente e sosten di 56 diputado di e partido gobernante Vetëvendosje, leu for di e 61 voto necesario pa valida e gabinete nobo. E oposicion a agrega 54 voto den contra y cuater legislador a abstene den e votacion parlamentario.
E blokeo ta tuma luga despues di e nombramento formal di Konjufca como esun encarga pa forma un gobierno pa e presidente, Vjosa Osmani, dia 4 di november, despues cu Parlamento unicameral a rechasa dia 26 di october un otro proposicion anterior di Kurti, ken tambe a haya mesun nivel insuficiente di sosten.
Segun ley di Kosovo, despues di dos intento fracasa, e presidente mester convoca eleccionnan adelanta den un periodo maximo di 40 dia desde e anuncio. Prensa local ta enfatisa cu e instabilidad institucional ta empeorando den un contexto socioeconomico desafiante y cu e futuro di e Presupuesto 2026 pendiente di aprobacion cu no ta parce probabel ta na riesgo di no haya yudansa financiero di Union Europeo.
E economia ta depende gran parti riba e yudansa Europeo, destina pa areanan strategico manera infrastructura, administracion publico y programanan social. Falta di un gobierno cu legitimidad parlamentario y e tardansa den aprobacion di presupuesto por retrasa of suspende e manda di fondo.

E eleccion parlamentario recien den Kosovo tabata dia 9 di februari. Den e eleccion aki, e partido di Kurti a alcansa 42,30% di e votonan, pero no a yega mayoria absoluto necesario pa consolida poder, manteniendo e pais den un scenario di balansa politico fragil.
E otro partido, Partido Democratico di Kosovo (PDK), a haya 20,95% di e voto, mientras cu Liga Democratico di Kosovo a keda na tercer lugar cu 18,27%. E Aliansa pa Futuro di Kosovo y Iniciativa Social Democratico hunto a colecta 7,8% di e votonan.
E convocatorio electoral inminente lo tuma luga den un momento di tension institucional, cu negociacion di presupuesto stanca y presion internacional debi na un falta di un gobierno stabiel capabel di maneha compromisonan interno y externo di Kosovo.
Union Europeo a condiciona progreso den negociacion di adhesion di Serbia na un progreso substancial den normalisacion di relacionnan cu Kosovo. E exigencia aki a enfrenta resistencia di e sector nacionalista Serbio, cual ta percibi cualkier paso den direccion di un acuerdo manera un concesion inaceptabel y un traicion na interesnan nacional di Serbia.
"Pa avansa (den integracion) paisnan mester alinea nan mes cu politica exterior y seguridad. Bo no por sinta riba dos stoel, no mester tin area vago", e presidente di Kosovo a bisa dia 23 di october y a critica: "Nos a mira hopi biaha cu un miembro ta blokia e boluntad di otronan".

Agencia atomico di UN ta exigi Iran pa duna informacion completo tocante su deposito nuclear





(AP)—E agencia monitoreo atomico di e Organisacion di Nacionnan Uni (UN) a exigi Iran pa coopera completa cu e agencia y duna "informacion exacto" tocante su deposito of uranium refina casi riba nivel di arma, como tambe duna su inspectornan acceso na sitionan nuclear di Iran.

E desaroyo ta crea espacio pa un probable escalacion entre e agencia nuclear y Iran, cual a reacciona fuertemente na movidanan similar pa e agencia den pasado. Diesnuebe pais riba e directiva di Agencia Internacional di Energia Atomico (IAEA) di gobernador a vota pa e resolucion na Vienna, segun diplomaatnan cu a papia riba condicion di anonimidad pa describi e resultado di e voto priva. Rusia, China y Niger a opone, mientras cu 12 pais a abstene di e voto.

E resolucion—presenta pa Francia, Reino Uni, Alemania y Merca—ta bisa cu Iran mester duna IAEA cu informacion actualisa riba su deposito nuclear "sin retraso."

Desde cu Israel y Merca a golpia sitionan nuclear di Iran durante e guera di 12 dia na juni, Iran no a duna inspectornan di IAEA acceso na su sitionan nuclear cu a ser afecta pa e atakenan—aunke Tehran ta obliga pa coopera cu e agencia bao di e Trato No-proliferacion Nuclear.

E agencia tambe no por a verifica e status di e deposito di uranium desde e bombardeo den juni, segun un rapport confidencial di IAEA cu AP a mira siman pasa. Segun e agencia, Iran ta mantene un deposito di 440.9 kilogram di uranium enrikece te cu 60% puridad—un stap corto y tecnico for di nivelnan apto pa arma di 90%.

E deposito tambe por permiti Iran construi te cu 10 bom nuclear, si e kier arma su programa, segun director general di IAEA Rafael Grossi a adverti den un entrevista recien cu AP. El a agrega cu e no ta nifica cu Iran tin un arma asina.

Material nuclear enrikece asina normalmente mester haya verificacion tur luna, segun liñanan di guia di e agencia.

Papiando cu reporteronan pafo di e directiva di IAEA, embahador di Iran pa IAEA Reza Najafi a denuncia e resolucion di diahuebs y a bisa cu e tabata diseña pa "pone presion no mereci riba Iran" y propaga un "narativa falso di e situacion presente."

Najafi a bisa cu Iran ta "completamente prepara pa participacion constructivo y valioso" pero awor, "e autornan di e resolucion a scoge un otro curso, bao di e creencia eroneo cu e presion y menasa lo trece resultado."

E resolucion a instrui Grossi pa reporta riba e implementacion di e restriccionnan reestableci. Tambe el a pidi pa e garantisa cu su raportahe "inclui informacion riba e verificacion di Iran su deposito di uranium, incluyendo e sitionan, cantidad, formanan kimico y nivelnan di enrikecemento, y e inventario di centrifugo y material relaciona cu esaki."

Iran tin tempo ta insisti cu su programa ta pacifico, pero IAEA y nacionnan Occidental ta bisa cu Tehran tabatin un programa organisa di arma nuclear te cu 2003. E resolucion di diahuebs ta exigi Iran "pa actua estrictamente den cuadra" cu e yamado Protocol Adicional cu el a firma na 2003 pero nunca a ratifica.

E protocol ey ta duna mas poder y encargo na IAEA, specialmente ora ta trata di conduci inspeccionnan na sitionan nuclear no declara. Iran a suspende su implementacion di e protocol na 2021 den respuesta na Merca su retiro for di e trato nuclear di 2015 cu a relaha sancion economico den un intercambio pa restriccion riba programa nuclear di Iran.



Aruba Bank a celebra inauguracion di su mural di 100 aña na San Nicolas

"Beacon of Hope"

Aruba Bank a inaugura su mural conmemorativo di 100 aña na su sucursal di San Nicolas, un obra di arte vibrante titula "Aruba Bank 100 Years – Beacon of Hope."

E inauguracion a cuminsa cu un "Mural Tour" den e cayanan di San Nicolas dirigi pa Tito Bolivar di ArtisA, un gran rikesa cultural y artistico.

E acto oficial a conta cu presencia di empleadonan di Aruba Bank, representantenan di ArtisA, ex-directorenan di Aruba Bank, miembronan di Hunta di Supervision y invitado special. Mr. Alfonso Boekhoudt, Gobernador di Aruba y esposa.

Representanenan di gerencia di Aruba Bank, Sr. Rob de Ridder y Sra.Sharon Fränkel-De-Cuba a inaugura e mural y exhibicion historico despues di e ceremonia di e mural.

Rob de Ridder, Managing Director di Aruba Bank, a habri e evento, sigui pa palabra di Renwick Heronimo y un speech di Sr. Errol de Freitas, representante di San Nicolas Business Association, cu a expresa nan orguyo pa e desaroyo cultural y renobacion continuo di e ciudad.

E Maestro di Ceremonia, MC Tarrick, cu a duna un ambiente dinamico y yen di energia.

E mural ta un proyecto crea pa Armando Goedgedrag, Paul Wong, Tristan Faro, y coleganan talentoso, Vivienne Bruin y Roxanne Croes cu un gran apoyo di ArtisA.

Aruba Bank ta gradici e team creativo pa nan dedicacion, talento y pasion cu a duna bida na un obra cu ta simbolisa progreso, resiliencia y union pa Aruba.

Aruba Bank ta sumamente agradecido cu tur colaboradornan, especialmente Paul Wong, Tristan Faro, Vivienne & Kyrah Croes y Roxanne Croes, y un danki special na ArtisA pa nan contribucion excepcional.

AMC UNICON
CASHLESS BLACK FRIDAY
10% OFF
ALL TCL PRODUCTS ON CREDIT
TCL

SAVE AWG 51
32" 4K
TCL 4K QLED SMART TV 32S5KA
NOW AWG 299
WAS AWG 349.99
MONTHLY WAS: 34 | MONTHLY NOW: 23

SAVE AWG 101
43" 4K TCL 4K LED SMART TV
NOW AWG 599
WAS AWG 699.99
MONTHLY WAS: 50 | MONTHLY NOW: 37

SAVE AWG 301
75" 4K TCL 4K QLED SMART TV
NOW AWG 1599
WAS AWG 1899.99
MONTHLY WAS: 66 | MONTHLY NOW: 58

SAVE AWG 301
55" 4K TCL 4K LED SMART TV
NOW AWG 899
WAS AWG 1399.99
MONTHLY WAS: 82 | MONTHLY NOW: 64

SAVE AWG 401
65" 4K TCL 4K QLED SMART TV
NOW AWG 999
WAS AWG 1399.99
MONTHLY WAS: 82 | MONTHLY NOW: 64

SAVE AWG 200
TCL 18000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 1099.99
WAS AWG 1299.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39

SAVE AWG 251
TCL 24000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 1399
WAS AWG 1649.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39

SAVE AWG 200
TCL 12000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 749.99
WAS AWG 949.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS | FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends November 22nd, 2025. Conditions Apply.
569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA
amc unicon

Hapon ta adverti tocante e "incertidumbre" creciente den Indo-Pacifico pa motibo di e conexion entre China, Rusia y Corea di Norte

(InfoBae) — Un rapport recientemente publica pa e Instituto Nacional di Estudionan di Defensa di Hapon, cu ta forma parti di Ministerio di Defensa, a adverti tocante e "incertidumbre" creciente den Indo-Pacifico pa motibo di e fortalecemento di e conexion entre China, Rusia y Corea di Norte.



Segun e documento, e aliansa aki por pone Hapon den un situacion unda e tin cu intensifica su coordinacion militar cu su aliadonan—Merca y Corea di Sur—accentuando asina e confrontacion regional entre blocnan opositor.

E rapport, titula "China Security Report," ta contempla e posibilidad di un escalacion den rivalidad strategico den Noordoost Asia, cu e region dividi entre Hapon–Merca–Corea di Sur y e bloc forma pa Beijing, Moscu y Pyongyang. E analisis a ser publica den un periodo di tension cu ta aumentando entre Tokyo y Beijing, despues di e declaracionnan di prome minister Hapones Sanae Takaichi tocante un posibel intervencion defensivo di Hapon si China ataca Taiwan.

E investigadornan ta enfatisa cu e relacion entre China y Rusia ta fundamental pa e strategia regional di Beijing, y nan ta cita e lider Xi Jinping pa resalta e compromiso conhunto pa fortalece cooperacion militar y economico y pa duna sosten na e Sur Global, den liña cu e mensahe di "e ascension di e Oriente y e declinacion di e Occidental." Sinembargo, e documento ta señala cu e invasion Ruso di Ucrania a expone desacuerdonan, y cu e acercamento militar creciente entre Rusia y Corea di Norte ta preocupa China, cu ta sigui apoya denuclearisacion di e Peninsula Coreano como un caminda fundamental pa stabilidad regional.

E consolidacion di e regimen Norte Coreano como un actor nuclear y su acercamento strategico na Moscu a genera reservacion den Beijing, cual ta mira su margen pa pone presion riba Pyongyang limita. A pesar di nan obhecion, e rapport ta sugeri cu presionnan di Washington den Indo-Pacifico y e circunstancianan regional por causa China pa acepta, bao cierto condicion, un cooperacion militar mas grandi entre Rusia y Corea di Norte den futuro.

Merca, entre tanto, ta sigui pone presion pa un aumento di gasto den Defensa entre su aliadonan. Den october, durante e bishita di presidente Donald Trump na Tokyo, Hapon a compromete pa fortalece su capacidad militar "fundamentalmente." Prome minister Takaichi a anuncia cu e gobierno tin intencion pa avansa e meta pa yega 2% di GDP den gasto di Defensa dos aña mas lihe, fihando pa maart 2026 como e periodo di crecemento nobo.

Di su parti, Corea di Sur a anuncia cu e lo aumenta su presupuesto militar pa 3,5% di GDP y a logra acuerdo pa adkiri ekipahe Norte Americano cu un balor di 25 biyon dollar prome cu 2030. Esaki tur ta reforsa e bishita strategico den Noordoost Asia memey di e consolidacion di aliansanan rival y tension geopolitico creciente den e region.